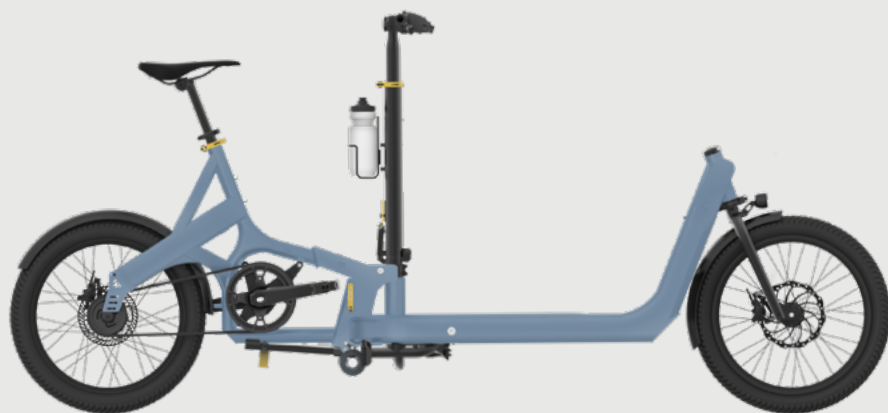




MAKE SPACE TO SAVE SPACE

# **GEBRAUCHSANLEITUNG & ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG**



FOLD / E-FOLD

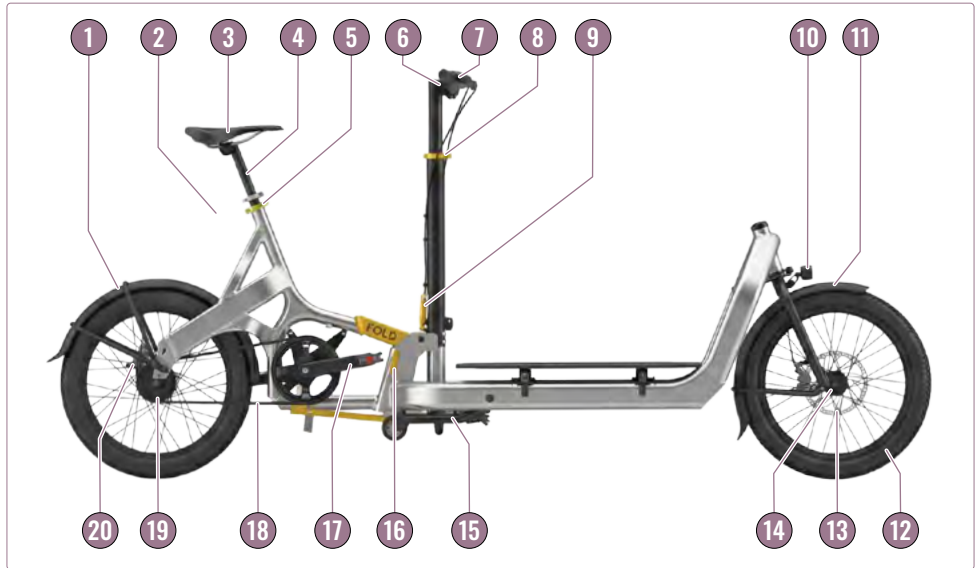
|                                                                                          |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ÜBERSICHT .....                                                                          | 8         |
| FOLD .....                                                                               | 8         |
| E-FOLD .....                                                                             | 9         |
| <b>1 ÜBER DIESE ANLEITUNG .....</b>                                                      | <b>10</b> |
| 1.1 Anleitung lesen und aufbewahren.....                                                 | 10        |
| 1.2 Kennzeichnung und Bedeutung von Sicherheits- und Warnhinweisen .....                 | 11        |
| 1.3 Darstellung und Aufbau von Warnhinweisen .....                                       | 11        |
| 1.4 Gefahrenabstufung von Warnhinweisen .....                                            | 11        |
| 1.5 Symbol- und Zeichenerklärung.....                                                    | 12        |
| 1.6 Fahrzeugidentifikation.....                                                          | 13        |
| <b>2 SICHERHEIT .....</b>                                                                | <b>14</b> |
| 2.1 Sicherheitshinweise .....                                                            | 14        |
| 2.1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise.....                                                | 14        |
| 2.1.2 Sicherheitshinweise zum Elektrischen Antriebssystem.....                           | 15        |
| 2.1.3 Sicherheitshinweise zum Fahren im Strassenverkehr .....                            | 18        |
| 2.2 Sicherheitshinweise zu faltgelenken, Verriegelungen, Rastbolzen und Spannhebeln..... | 18        |
| 2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung .....                                                   | 19        |
| 2.3.1 Vermeidbare Fehlanwendungen .....                                                  | 19        |
| 2.3.2 Unvermeidbare Restrisiken.....                                                     | 20        |
| 2.3.3 Klassifizierung / Vorgesehener Einsatz.....                                        | 20        |
| 2.3.4 Maximal zulässiges Gesamtgewicht.....                                              | 20        |
| 2.3.5 Mitnahme / Transport von Kindern und Ladung .....                                  | 21        |
| <b>3 BEVOR SIE LOSFAHREN.....</b>                                                        | <b>23</b> |
| 3.1 Handhabung im gefalteteten Zustand.....                                              | 23        |
| 3.2 Handhabung im entfalteteten Zustand.....                                             | 23        |
| 3.3 Vor dem ersten Fahren .....                                                          | 24        |
| 3.4 Vor jedem Fahrtantritt.....                                                          | 26        |
| 3.5 Die optimale Sitzposition einstellen .....                                           | 27        |

|       |                                                    |    |
|-------|----------------------------------------------------|----|
| 4     | FOLD / E-FOLD FALTEN .....                         | 28 |
| 5     | FOLD / E-FOLD ENTFALTEN .....                      | 30 |
| 6     | ANTRIEB .....                                      | 32 |
| 6.1   | Riemenantrieb .....                                | 32 |
| 6.1.1 | Verschleiß und Wartung .....                       | 33 |
| 6.1.2 | Reinigung und Pflege .....                         | 34 |
| 6.2   | E-Antrieb .....                                    | 34 |
| 6.2.1 | Komponenten.....                                   | 35 |
| 6.2.2 | Informationen zur Verwendung.....                  | 36 |
| 7     | BREMSEN .....                                      | 38 |
| 7.1   | Warnhinweise zur Verwendung der Bremsen.....       | 38 |
| 7.2   | Warnhinweise zum ABS .....                         | 40 |
| 7.3   | Bremshebelzuordnung .....                          | 43 |
| 7.4   | Bremshebel einstellen .....                        | 43 |
| 7.5   | Scheibenbremse.....                                | 44 |
| 7.5.1 | Scheibenbremse bedienen.....                       | 44 |
| 7.5.2 | Scheibenbremse einbremsen.....                     | 45 |
| 7.5.3 | Scheibenbremse prüfen .....                        | 46 |
| 7.5.4 | Einstellungen .....                                | 47 |
| 7.5.5 | Verschleiß und Wartung .....                       | 47 |
| 7.5.6 | Reinigung und Pflege .....                         | 47 |
| 7.6   | Feststellbremse .....                              | 48 |
| 8     | GANGSCHALTUNG .....                                | 49 |
| 8.1   | Warnhinweise zur Verwendung der Gangschaltung..... | 49 |
| 8.2   | Allgemeine Informationen .....                     | 49 |
| 8.3   | Nabenschaltung .....                               | 50 |
| 8.3.1 | Nabenschaltung bedienen .....                      | 50 |
| 8.3.2 | Nabenschaltung prüfen .....                        | 51 |
| 8.3.3 | Verschleiß und Wartung .....                       | 51 |
| 8.3.4 | Reinigung und Pflege .....                         | 51 |
| 8.4   | Elektronische Gangschaltung.....                   | 51 |

|        |                                                       |    |
|--------|-------------------------------------------------------|----|
| 9      | RÄDER .....                                           | 52 |
| 9.1    | Allgemeine Informationen .....                        | 52 |
| 9.1.1  | Reifentypen.....                                      | 53 |
| 9.1.2  | Felgen und Speichen.....                              | 54 |
| 9.1.3  | Ventiltypen.....                                      | 54 |
| 9.1.4  | Reifendruck.....                                      | 55 |
| 9.2    | Reifen aufpumpen .....                                | 55 |
| 9.3    | Räder prüfen.....                                     | 56 |
| 10     | SATTEL UND TELESKOP-SATTELSTÜTZE .....                | 57 |
| 10.1   | Warnhinweise zur Satteleinstellung .....              | 57 |
| 10.2   | Sattel einstellen .....                               | 57 |
| 10.2.1 | Sattelhöhe einstellen .....                           | 58 |
| 10.2.2 | Sattelnäigung einstellen .....                        | 59 |
| 10.3   | Teleskop-Sattelstütze einstellen .....                | 59 |
| 11     | LENKUNG .....                                         | 60 |
| 11.1   | Lenkerhöhe einstellen .....                           | 60 |
| 11.2   | Neigungswinkel einstellen .....                       | 61 |
| 11.3   | Lenkerausrichtung und Steuerkopflager einstellen..... | 61 |
| 12     | BELEUCHTUNG.....                                      | 62 |
| 12.1   | Allgemeine Informationen .....                        | 62 |
| 12.2   | Beleuchtung ein- und ausschalten.....                 | 63 |
| 12.3   | Scheinwerfer einstellen.....                          | 63 |
| 13     | GLOCKE.....                                           | 64 |
| 14     | GEPÄCKTRÄGER .....                                    | 64 |
| 15     | STÄNDER.....                                          | 65 |
| 16     | WIE SIE IHR FOLD HANDHABEN .....                      | 66 |
| 16.1   | Vorbereitung.....                                     | 66 |
| 16.2   | FOLD verwenden.....                                   | 67 |
| 16.3   | FOLD reinigen und pflegen .....                       | 68 |
| 16.4   | Regelmäßige Kontrolle der Komponenten.....            | 68 |
| 16.5   | Nach einem Sturz .....                                | 69 |

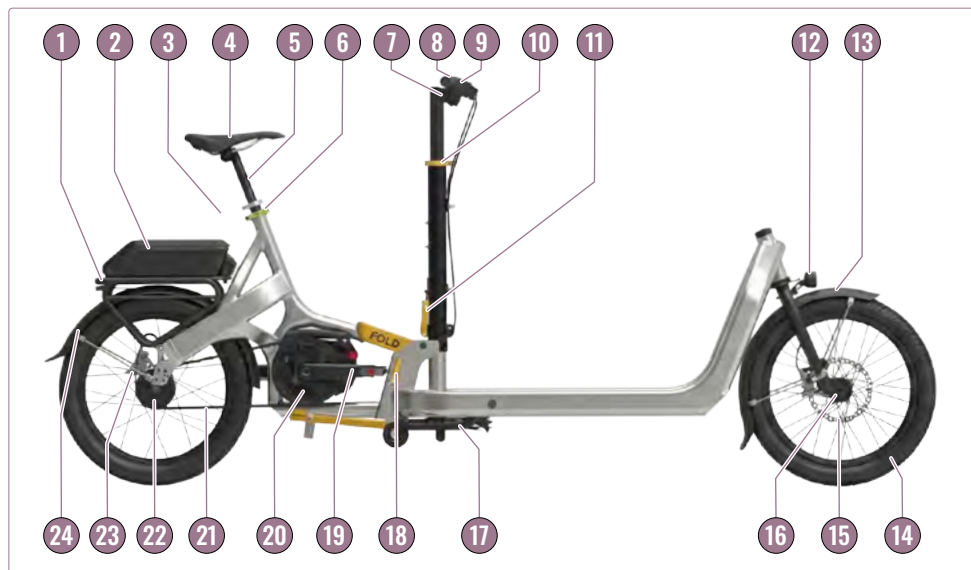
|        |                                                |    |
|--------|------------------------------------------------|----|
| 17     | MITNAHME VON KINDERN .....                     | 70 |
| 17.1   | Kinder im Kindersitz mitnehmen .....           | 70 |
| 17.2   | Kinder im Kinderanhänger mitnehmen.....        | 71 |
| 17.3   | Kinder im Lastenrad mitnehmen .....            | 72 |
| 18     | GEPÄCK TRANSPORTIEREN .....                    | 73 |
| 18.1   | Gepäckträger verwenden.....                    | 74 |
| 18.2   | Anhänger verwenden .....                       | 75 |
| 18.3   | Gepäck in der Transportbox transportieren..... | 76 |
| 19     | AUFBEWAHRUNG .....                             | 77 |
| 19.1   | Wiederinbetriebnahme .....                     | 77 |
| 20     | TRANSPORT DES FOLDS.....                       | 78 |
| 21     | TECHNISCHE DATEN .....                         | 79 |
| 21.1   | Drehmomente.....                               | 79 |
| 21.1.1 | Übersicht Drehmomente.....                     | 79 |
| 21.2   | Abmessungen (gefaltet / entfaltet) .....       | 80 |
| 21.3   | Leergewicht .....                              | 80 |
| 21.4   | Zulässiges Gesamtgewicht .....                 | 80 |
| 22     | RECYCLING UND ENTSORGUNG .....                 | 81 |
| 22.1   | FOLD entsorgen .....                           | 81 |
| 23     | GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG .....               | 82 |
| 24     | EU-KONFORMITÄT .....                           | 82 |
| 25     | IMPRESSUM .....                                | 83 |
| 25.1   | Hersteller / Inverkehrbringer .....            | 83 |
| 25.2   | Produkt .....                                  | 83 |
| 25.3   | Anleitung .....                                | 83 |
| 25.4   | Haftungsausschluss .....                       | 83 |
| 25.5   | Download und Aktualität .....                  | 83 |

**FOLD**



- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Schutzblech hinten             | 11. Schutzblech vorn            |
| 2. Rücklicht                      | 12. Laufrad vorn                |
| 3. Sattel                         | 13. Scheibenbremse vorn         |
| 4. Teleskop-Sattelstütze          | 14. Vorderradnabe/Nabendynamo   |
| 5. Schnellspanner Sattelstütze    | 15. Ständer                     |
| 6. Lenkervorbau                   | 16. Spannhebel Klappmechanismus |
| 7. Lenker mit Anbauteilen         | 17. Pedalantrieb                |
| 8. Schnellspanner Lenksäule       | 18. Riemen                      |
| 9. Spannhebel klappbare Lenksäule | 19. Nabenschaltung              |
| 10. Scheinwerfer                  | 20. Scheibenbremse hinten       |

## E-FOLD



- |                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Gepäckträger                    | 13. Schutzblech vorn            |
| 2. Akku                            | 14. Laufrad vorn                |
| 3. Rücklicht                       | 15. Scheibenbremse vorn         |
| 4. Sattel                          | 16. Vorderradnabe/Nabendynamo   |
| 5. Teleskop-Sattelstütze           | 17. Ständer                     |
| 6. Schnellspanner Sattelstütze     | 18. Spannhebel Klappmechanismus |
| 7. Lenkervorbau                    | 19. Pedalantrieb                |
| 8. Display                         | 20. Antriebseinheit             |
| 9. Lenker mit Anbauteilen          | 21. Riemen                      |
| 10. Schnellspanner Lenksäule       | 22. Nabenschaltung              |
| 11. Spannhebel klappbare Lenksäule | 23. Scheibenbremse hinten       |
| 12. Scheinwerfer                   | 24. Schutzblech hinten          |

# 1 ÜBER DIESE ANLEITUNG

## 1.1 Anleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchs- und Originalbetriebsanleitung – im Folgenden „Anleitung“ genannt – gehört zu Ihrem FOLD.

Die Modellausführung Ihres FOLDS entnehmen Sie dem Typenschild (siehe Kap. 1.6 Fahrzeugidentifikation, Seite 13).

Abweichend von der Norm EN 15194 werden alle in dieser Anleitung beschriebenen elektromotorisch unterstützten Fahrräder (EPACs) unter dem Begriff „FOLD“ zusammengefasst.

Wann immer in dieser Anleitung allgemein von „FOLD“ die Rede ist, sind alle hier beschriebenen FOLD-Modelle gemeint.

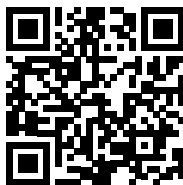
Alle Abbildungen in dieser Anleitung sind exemplarisch. Einzelne Details können bei Ihrem FOLD von den gezeigten Darstellungen abweichen.

Neben dieser Anleitung liegen Ihrem FOLD der Quick-Start-Guide, die System-Anleitung zum E-Antrieb sowie gegebenenfalls weitere Herstelleranleitungen der an Ihrem FOLD verbauten Komponenten bei.

Alle Dokumente gemeinsam bilden den Gesamtumfang der Gebrauchs- und Originalbetriebsanleitung und müssen bei der Handhabung des FOLDS beachtet werden, um Risiken zu minimieren.

- ▶ Lesen Sie vor der ersten Verwendung des FOLDS diese Anleitung, die System-Anleitung sowie ggf. zusätzlich geltende Anleitungen zu modellabhängigen Komponenten.

Diese Anleitung sowie die weiteren mitgeltenden Anleitungen zu modellabhängigen Komponenten können Sie im Download-Portal unserer Webseite herunterladen:



<https://foldride.com/de/support/#>

- ▶ Bewahren Sie diesen Anleitung sowie die übrigen mitgeltenden Dokumente für späteres Nachschlagen auf.
- ▶ Geben Sie immer alle Anleitungen mit, wenn Sie Ihr FOLD an andere Personen weitergeben.



## 1.2 Kennzeichnung und Bedeutung von Sicherheits- und Warnhinweisen

Sicherheits- und Warnhinweise beschreiben Gefährdungen, die bei der Handhabung des FOLDS, oder bei dessen Verwendung, auftreten können und liefern Handlungsanweisungen zur Vermeidung der entsprechenden Gefährdung.

Sicherheitshinweise stehen zusammengefasst im Abschnitt „Sicherheit“.

Warnhinweise stehen jeweils direkt bei dem Handlungsschritt bzw. dem Vorgang von dem die potenzielle Gefährdung ausgeht.

Für eine sichere Verwendung des FOLDS sind sowohl die Sicherheitshinweise als auch die handlungsbezogenen Warnhinweise unabdingbar. Lesen Sie daher unbedingt alle Sicherheits- und Warnhinweise konzentriert durch und achten Sie darauf, die Inhalte zu verinnerlichen, um Risiken bei der Handhabung und Verwendung des FOLDS zu vermeiden. Abhängig von den möglichen Folgen bei Nichteinhaltung sind Sicherheits- und Warnhinweise in dieser Anleitung wie folgt gekennzeichnet.

## 1.3 Darstellung und Aufbau von Warnhinweisen

### **SIGNALWORT**

**Art und Quelle der Gefahr!**

Erläuterung zur Art und Quelle der Gefahr.

► Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr.

## 1.4 Gefahrenabstufung von Warnhinweisen

Warnhinweise sind hinsichtlich ihrer Gefahr abgestuft.

### **GEFAHR**

Unmittelbare Lebensgefahr oder schwere Verletzungen.

### **WARNUNG**

Mögliche Lebensgefahr oder schwere Verletzungen.

### **VORSICHT**

Mögliche mittelschwere oder leichte Verletzungen.

### **HINWEIS**

Sachschäden am Bike oder in der Umgebung.

## 1.5 Symbol- und Zeichenerklärung

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Anleitung unbedingt lesen und beachten.                                                                                                                                                                                                                                         |
|                | Dieses Symbol kennzeichnet nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung und Verwendung des FOLDS.                                                                                                                                                                               |
|                | Kennzeichnung für Produkte, die nur im Innenbereich verwendet werden dürfen.<br><b>WARNUNG!</b> Bei Verwendung in feuchter Umgebung und bei Kontakt mit Flüssigkeiten besteht Stromschlaggefahr!                                                                                |
|                | Elektrogerät entspricht der Schutzklasse II:<br>Das Gerät verfügt über eine doppelte oder verstärkte Isolierung als Schutz vor elektrischem Schlag.                                                                                                                             |
|                | Warnung vor heißen Oberflächen.<br><b>WARNUNG!</b> Bei Berührung besteht Verbrennungsgefahr, bei Kontakt mit brennbaren Materialien besteht Brandgefahr.                                                                                                                        |
|                | Symbol für Gleichstrom (DC).                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                | Symbol für Wechselstrom (AC).                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                | Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.                                                                                                                                             |
|                | Elektrogeräte mit dieser Kennzeichnung dürfen nicht in den Haus- oder Restmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Elektrogeräte mit dieser Kennzeichnung an geeigneten Sammelstellen für eine umweltgerechte Wiederverwertung zu entsorgen.             |
| <br><br>Li-ion | Akkus und Batterien mit dieser Kennzeichnung dürfen nicht in den Haus- oder Restmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien mit dieser Kennzeichnung an geeigneten Sammelstellen für eine umweltgerechte Wiederverwertung zu entsorgen. |
|                | Kennzeichnung für Wertstoffe, die zum Recycling bestimmt sind. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.                                                                                              |

## 1.6 Fahrzeugidentifikation

Das spezifische Typenschild und die Rahmennummer Ihres FOLDS befinden sich am Rahmen.



Das Typenschild enthält alle relevanten Daten zu Ihrem FOLD.

- ▶ Zum Aufbau des Typenschildes und zu den Angaben darauf, die folgende Abbildung beachten.
- ▶ Bei Fragen oder Unsicherheiten bzgl. Ihres FOLDS an den Kundendienst der AVNISON GmbH oder an Ihren Fahrradhändler für Bikes der Marke AVNISON wenden.

The image shows a black rectangular label with white text and symbols. Numbered callouts point to the following elements: 1. 'E-FOLD IS BUILT BY AVNISON GMBH - 2025', 2. A triangle with 'kg' and '200', 3. '25 km/h' and 'MAXIMUM SPEED', 4. 'EPAC' and 'ACCORDING TO EN15194', 5. A crossed-out trash can and 'ELECTRICAL APPLIANCES MUST NOT BE DISPOSED OF IN HOUSEHOLD WASTE.', 6. 'CE' and 'PRODUCT COMPLIES WITH EU CONFORMITY'.

1. *Modell und Baujahr*
2. *Zulässiges Gesamtgewicht (Fahrer + Gepäck)*
3. *Abschaltgeschwindigkeit E-Antrieb*
4. *DIN EN15194  
Fahrräder - Elektromotorisch unterstützte Räder - EPAC*
5. *Entsorgungshinweis  
(siehe Kap. 1.5 Symbol- und Zeichenerklärung, Seite 12)*
6. *CE-Kennzeichnung  
(siehe Kap. 1.5 Symbol- und Zeichenerklärung, Seite 12)*

Abb.: 1 Typenschild E-FOLD

The image shows a black rectangular label with white text and symbols. Numbered callouts point to the following elements: 1. 'FOLD IS BUILT BY AVNISON GMBH - 2025', 2. A triangle with 'kg' and '200', 3. A crossed-out trash can and 'ELECTRICAL APPLIANCES MUST NOT BE DISPOSED OF IN HOUSEHOLD WASTE.', 4. 'CE' and 'PRODUCT COMPLIES WITH EU CONFORMITY'.

1. *Modell und Baujahr*
2. *Zulässiges Gesamtgewicht (Fahrer + Gepäck)*
3. *Entsorgungshinweis  
(siehe Kap. 1.5 Symbol- und Zeichenerklärung, Seite 12)*
4. *CE-Kennzeichnung  
(siehe Kap. 1.5 Symbol- und Zeichenerklärung, Seite 12)*

Abb.: 2 Typenschild FOLD

## 2 SICHERHEIT

### 2.1 Sicherheitshinweise

#### 2.1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- ▶ Verwenden Sie Ihr FOLD nur entsprechend der bestimmungsgemäßen Verwendung.
- ▶ Machen Sie sich vor der Nutzung mit der Handhabung und den Fahreigenschaften vertraut.
- ▶ Schützen Sie Ihr FOLD vor unbefugtem Zugriff (z. B. Diebstahl, unbeaufsichtigte Nutzung durch Kinder etc.)
- ▶ Tragen Sie beim Fahren immer einen geeigneten Fahrradhelm (nach DIN EN 1078 geprüft, mit CE-Prüfzeichen).
- ▶ Fahren Sie stets aufmerksam und vorausschauend. Bei frühzeitigem Erkennen können Sie besser auf plötzlich auftretende (und ggf. gefährliche) Ereignisse reagieren.
- ▶ Passen Sie Ihre Fahrweise und Geschwindigkeit den jeweiligen Wetterbedingungen und Fahrbahneigenschaften an. Beachten Sie insbesondere verlängerte Bremswege und geringere Bodenhaftung auf glatten, nassen, rutschigen oder verschmutzten Untergründen.
- ▶ Halten Sie das FOLD beim Fahren immer mit beiden Händen am Lenker. Fahren Sie nicht ein- oder freihändig.
- ▶ Prüfen Sie vor jeder Fahrt den Zustand und die Funktionsfähigkeit sicherheitsrelevanter Komponenten (z. B. Rahmen, Faltgelenke, Verriegelungen, Rastbolzen, Spannhebel, Steckachsen, Bremsen und Schraubverbindungen). Verwenden Sie das FOLD nicht, wenn Bauteile beschädigt sind oder nicht einwandfrei funktionieren.
- ▶ Nehmen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am FOLD vor und tauschen Sie keine Komponenten eigenmächtig aus.
- ▶ Lassen Sie Schäden ausschließlich durch Ihren Fachhändler beheben. Verwenden Sie dabei nur Original-Ersatzteile oder ausdrücklich vom Hersteller zugelassene Bauteile.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie bestimmte Arbeiten nicht selbst durchführen können oder nicht über die passenden Werkzeuge verfügen.
- ▶ Wenden Sie sich für regelmäßige fachmännische Inspektionen an Ihren Fachhändler.
- ▶ Lassen Sie Ihr FOLD nach einem Unfall, Sturz oder außergewöhnlicher Belastung von Ihrem Fachhändler überprüfen.
- ▶ Achten Sie auf Verschleiß und Veränderungen an hochbelasteten Bauteilen. Bauteile aus Verbundwerkstoffen können unsichtbare Schäden aufweisen – lassen Sie diese nach einem Sturz prüfen oder ersetzen.
- ▶ **Warnung!** Das FOLD ist Verschleiß und hoher Beanspruchung ausgesetzt. Unterschiedliche Werkstoffe und Bauteile können unterschiedlich auf Verschleiß oder Dauerbelastung reagieren. Falls die geplante Verwendungsdauer eines Bauteils überschritten ist, kann dieses plötzlich versagen und dabei dem Fahrer womöglich Schaden zufügen. Jegliche Art von Rissen, Riefen oder Farbänderungen in hoch beanspruchten Bereichen zeigt den Ablauf der Verwendungsdauer des Bauteils an. Wenden Sie sich in diesem Fall für einen Tausch des Bauteils an Ihren Fachhändler.

- ▶ **Warnung!** Bei Bauteilen aus Verbundwerkstoffen ist eine Schädigung für den Fahrer bei einfacher Sichtprüfung eventuell nicht erkennbar. „Unsichtbar“ beschädigte Bauteile können bei weiterer Nutzung brechen, es besteht Sturz- und Verletzungsgefahr. Bauteile aus Verbundwerkstoffen müssen daher nach einem Sturz oder Umkippen des FOLDS zur Durchsicht an den Hersteller gesandt oder zerstört und ausgetauscht werden. Wenden Sie sich dafür an Ihren Fachhändler.
- ▶ Halten Sie das maximal zulässige Gesamtgewicht Ihres FOLDS ein.
- ▶ Schraubverbindungen müssen mit korrekten Drehmomentwerten angezogen werden. Wenden Sie sich dazu ggf. an Ihren Fachhändler.
- ▶ Verwenden Sie das FOLD nicht mit losen Schrauben oder Verriegelungen.
- ▶ Tragen Sie beim Fahren geeignete Kleidung: eng anliegend oder weite Kleidung sichern (z. B. mit Hosenschnallen), keine losen Bänder oder Schnürsenkel. Tragen Sie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle.

## 2.1.2 Sicherheitshinweise zum Elektrischen Antriebssystem

### Allgemeiner Umgang mit elektrischen Komponenten

- ▶ Es besteht Stromschlag- und Verletzungsgefahr bei unsachgemäßem Umgang mit elektrischen Komponenten.
- ▶ Entnehmen Sie immer den Akku, wenn Sie Arbeiten am FOLD vornehmen (z. B. Reinigung, Wartung) oder beim Transport.
- ▶ Tuning des E-Antriebs ist verboten und gefährlich.
- ▶ Nehmen Sie keine Veränderungen oder Manipulationen am E-Antrieb vor.
- ▶ Öffnen Sie die Komponenten des E-Antriebs nicht; diese sind wartungsfrei. Lassen Sie notwendige Arbeiten ausschließlich von Ihrem Fachhändler durchführen.
- ▶ Reparaturen am E-Antrieb dürfen ausschließlich von Ihrem Fachhändler mit Original-Ersatzteilen oder mit ausdrücklich vom Hersteller zugelassenen Bauteilen durchgeführt werden.
- ▶ **Verbrennungsgefahr!** Die Motoreinheit kann im Betrieb stark erhitzen. Lassen Sie sie vollständig abkühlen, bevor Sie sie berühren.
- ▶ Verwenden Sie die Funktion „Schiebeunterstützung“ nur zum Schieben. Halten Sie das FOLD dabei immer mit beiden Händen sicher fest; die Räder müssen Bodenkontakt haben.

## Akku und Ladegerät

- ▶ Verwenden Sie das FOLD ausschließlich mit einem kompatiblen Original-Akku und einem kompatiblen Original-Ladegerät.
- ▶ Verwenden Sie Akku und Ladegerät nur im unbeschädigten Zustand.
- ▶ Prüfen Sie Akku und Ladegerät vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen – insbesondere den Akku vor jedem Aufladen und Einsetzen.
- ▶ Prüfen Sie Netzkabel, Ladekabel und Stecker vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen oder vermuten.
- ▶ Laden Sie nur in trockenen, gut belüfteten Räumen ohne direkte Sonneneinstrahlung und fern von Wärmequellen (empfohlene Umgebungstemperatur 15–25 °C).
- ▶ Halten Sie die zulässigen Temperaturbereiche für Akku und Ladegerät ein.
- ▶ Während des Ladevorgangs entsteht Wärme. Bei Hitzestau oder Kontakt mit leicht entflammaren Stoffen besteht Brandgefahr.
  - Platzieren Sie Akku und Ladegerät auf einem wärmeunempfindlichen, festen Untergrund.
  - Decken Sie den Akku und das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht ab und schützen Sie beide vor Stößen und vor dem Herunterfallen.
- ▶ Fassen Sie Stecker niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Vermeiden Sie jeden Kontakt von Ladegerät, Akku oder Steckverbindungen mit Wasser oder Flüssigkeiten.
- ▶ Halten Sie Akku und Ladegerät von Kindern und Haustieren fern.
- ▶ Betreiben Sie das Ladegerät nicht unbeaufsichtigt. Ziehen Sie nach dem Ladevorgang den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Knicken Sie die Kabel nicht und legen Sie sie nicht über scharfe Kanten. Ziehen Sie Stecker niemals am Kabel, sondern immer am Stecker selbst.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der Steckdose mit den Angaben auf dem Ladegerät übereinstimmt.
- ▶ Laden Sie den Akku vorzugsweise tagsüber in einem trockenen Raum mit Rauch-/Brandmelder.

## Gefahren im Zusammenhang mit dem Akku

- ▶ **Warnung!** Unsachgemäße Handhabung kann zu Brand- oder Explosionsgefahr führen.
- ▶ Halten Sie den Akku von offenem Feuer und anderen Wärmequellen fern.
- ▶ Schließen Sie den Akku niemals kurz.
- ▶ Lagern oder transportieren Sie den Akku niemals in der Nähe von Metallgegenständen (z. B. Münzen, Büroklammern, Schrauben) → Kurzschlussgefahr!
- ▶ Lagern Sie den Akku stets trocken, frostfrei und nicht in Wohnräumen oder in der Nähe leicht entzündlicher Materialien.
- ▶ Transportieren Sie den Akku nur in geeigneten, stoß- und brandsicheren Behältnissen.
- ▶ Entsorgen Sie den Akku niemals im Hausmüll. Geben Sie defekte oder alte Akkus bei Ihrem Fachhändler oder einer zugelassenen Sammelstelle ab.

## Beschädigte Akkus

- ▶ Lassen Sie den Akku nach Stürzen oder starken Schlägen von Ihrem Fachhändler prüfen.
- ▶ Öffnen, zerlegen, durchbohren oder verformen Sie den Akku niemals.
- ▶ Tragen Sie bei Kontakt mit beschädigten Akkus immer Schutzhandschuhe, eine Schutzbrille und geeignete Schutzkleidung.
- ▶ Austretende Flüssigkeit kann ätzend wirken:
  - Bei Hautkontakt: betroffene Stelle sofort gründlich mit Wasser spülen.
  - Bei Augenkontakt: sofort mit viel Wasser ausspülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Brennt der Akku: Bringen Sie sich sofort in Sicherheit, schirmen Sie den Brandort ab und rufen Sie die Feuerwehr.  
**Warnung!** Versuchen Sie nicht, den Akku mit Wasser zu löschen.

## Gefahren für bestimmte Personengruppen z. B. Kinder

- ▶ Akku und Ladegerät dürfen nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, es sei denn, sie werden dabei beaufsichtigt oder unterwiesen.
- ▶ Kinder dürfen Akku und Ladegerät nicht entnehmen, einsetzen oder damit spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht erfolgen.
- ▶ Bewahren Sie Akku und Ladegerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ▶ Sichern Sie das FOLD so, dass Unbefugte (insbesondere Kinder) keinen Zugriff darauf haben.

### 2.1.3 Sicherheitshinweise zum Fahren im Strassenverkehr

- ▶ Für die Verwendung im Straßenverkehr muss Ihr FOLD die dafür geltenden landesspezifischen Voraussetzungen erfüllen. Prüfen Sie vor der Verwendung im Straßenverkehr, ob dies bei Ihrem FOLD der Fall ist.
- ▶ In Deutschland gilt u.a.: Das FOLD muss mit zwei unabhängigen Bremsen, einer Glocke sowie einer funktionsfähigen Beleuchtung mit Reflektoren ausgestattet sein.
- ▶ Beachten und befolgen Sie die landesspezifischen und regionalen Vorschriften zur Teilnahme am Straßenverkehr (z. B. Nutzung von Fahrradwegen).
- ▶ Informationen dazu erhalten Sie z. B. beim Ministerium für Verkehr.
- ▶ Fahren Sie stets defensiv und achten Sie auf andere Verkehrsteilnehmer.
- ▶ Tragen Sie helle oder reflektierende Kleidung, um besser gesehen zu werden.
- ▶ Schalten Sie die Beleuchtung auch tagsüber ein, um Ihre Sichtbarkeit zusätzlich zu erhöhen.
- ▶ Fahren Sie nicht, wenn Sie zuvor Alkohol, Rauschmittel oder beeinträchtigende Medikamente eingenommen haben.
- ▶ Verwenden Sie während der Fahrt keine mobilen Geräte (z. B. Smartphone, Tablet) und keine Kopfhörer.
- ▶ Nehmen Sie Einstellungen wie das Einschalten der Beleuchtung nur im Stand vor – vermeiden Sie Ablenkung während der Fahrt.
- ▶ Planen Sie Ihre Strecke unter Berücksichtigung der Reichweite; Kälte, häufiges Anfahren, Steigungen und Gegenwind reduzieren die Reichweite.

### 2.2 Sicherheitshinweise zu faltgelenken, Verriegelungen, Rastbolzen und Spannhebeln

- ▶ **Warnung!** Gefahr eines schweren Unfalls durch nicht korrekt verriegelte faltgelenke, Verriegelungen, Rastbolzen und Spannhebel.
- ▶ Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass alle faltgelenke, Verriegelungen, Rastbolzen und Spannhebel (z. B. am Rahmen, an Sattel und Sattelstütze, an der Lenksäule, am Lenker, an den Pedalen und am Gepäckträger) vollständig geschlossen und korrekt arretiert sind.
- ▶ Achten Sie auf das hör- oder fühlbare Einrasten aller Verriegelungen und Rastbolzen.
- ▶ Überprüfen Sie alle faltgelenke, Verriegelungen, Rastbolzen und Spannhebel regelmäßig auf Spiel, Verschleiß oder Beschädigungen.
- ▶ Verwenden Sie das FOLD nicht, wenn faltgelenke, Verriegelungen, Rastbolzen oder Spannhebel nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- ▶ Greifen Sie beim Falten oder Entfalten niemals in den Mechanismus, um Quetsch- oder Schnittverletzungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie beschädigte oder schwergängige faltgelenke, Verriegelungen, Rastbolzen und Spannhebel umgehend von Ihrem Fachhändler prüfen und ggf. instand setzen.
- ▶ Nutzen Sie faltgelenke und Verriegelungen nicht zum Anheben oder Tragen des FOLDS.
- ▶ Belasten Sie faltgelenke, Verriegelungen, Rastbolzen und Spannhebel nicht über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus (z. B. keine zusätzlichen Lasten befestigen).



## 2.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr FOLD ist bestimmungsgemäß zum Einsatz entsprechend der Kategorie vorgesehen, der Ihr FOLD zugeordnet ist (*siehe Kap. 2.3.3 Klassifizierung / Vorgesehener Einsatz, Seite 20*)

Das maximal zulässige Gesamtgewicht des FOLDS darf nicht überschritten werden (*siehe Kap. 2.3.4 Maximal zulässiges Gesamtgewicht, Seite 20*).

Das FOLD ist für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei gewerblicher Nutzung (z. B. Vermietung) unterliegt das FOLD einer deutlich höheren Beanspruchung im Vergleich zur privaten Nutzung. Aus diesem Grund ist eine gewerbliche Nutzung ausgeschlossen.

Weder der Hersteller noch der Fachhändler übernehmen Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstanden sind. Die Gewährleistung erlischt bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des FOLDS.

Verwenden Sie das FOLD nur wie hier und in der Originalbetriebsanleitung beschrieben. Jeder andere Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Unfällen, schweren Verletzungen oder Sachschäden am FOLD oder anderen Gegenständen führen.

### 2.3.1 Vermeidbare Fehlanwendungen

Für einen sicheren Gebrauch Ihres FOLDS, vermeiden Sie die folgenden Fehlanwendungen:

- Verwendung des FOLDS für nicht bestimmungsgemäße Einsätze.  
Wenn Sie das FOLD für andere Zwecke nutzen, als für solche, für die es konzipiert ist, kann dies zum Versagen von Bauteilen, Materialbruch und / oder Funktionsverlusten wichtiger Einrichtungen (z. B. Bremsen) führen. Es können Stürze und schwere Verletzungen daraus resultieren.
- Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des FOLDS für Wettkämpfe, Sprünge, Stunts oder Tricks.
- Überschreitung des maximal zulässigen Gesamtgewichts.
- Durchführung von baulichen Veränderungen am FOLD, Tuning sowie jede andere Manipulation des FOLDS.
- Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen und Wartungen sowie Reparaturen und Wartungen durch nicht autorisierte Personen.

### 2.3.2 Unvermeidbare Restrisiken

Trotz wohlkalkulierter Konstruktion durch den Hersteller bleiben bestimmte Restrisiken bei der Verwendung des FOLDS unvermeidbar bestehen. Dies gilt auch dann, wenn Sie als Fahrer den Vorgaben zur bestimmungsgemäßen Verwendung folgen und Sie alle Sicherheits- und Warnhinweise beachten.

Die Restrisiken können nur reduziert aber nicht vollständig vermieden werden und es ist wichtig, dass Sie sich bei der Verwendung Ihres FOLDS darüber bewusst sind.

Zu den Restrisiken zählen u.a.:

- Plötzlich auftretende Änderungen der Fahrbahneigenschaften, z. B. „Blitzeis“, überfrierende Nässe.
- Ablenkungen vom oder durch den Straßenverkehr.
- Unvorhergesehene Fahrmanöver anderer Verkehrsteilnehmer.
- Nicht kalkulierbare Materialfehler oder Verschleißerscheinungen, die zu Materialbruch oder Funktionsausfällen führen können.
- Fehleinschätzungen zu:
  - der Bodenhaftung Ihres FOLDS,
  - der eigenen Geschwindigkeit oder der Geschwindigkeit anderer Verkehrsteilnehmer,
  - den eigenen Fähigkeiten oder den Fähigkeiten anderer Verkehrsteilnehmer.

### 2.3.3 Klassifizierung / Vorgesehener Einsatz

Ihr FOLD ist ein einspuriges Lastenfahrrad für die private Nutzung gemäß EN 17860-2.

Es ist für den folgenden Einsatz vorgesehen:

- Höchstes zulässiges Gesamtgewicht: bis 250 kg (FOLD + Fahrer + Zuladung).
- Typische Durchschnittsgeschwindigkeit: ca. 15–25 km/h.
- Maximale Fall-/Sprunghöhe: < 70 mm (z. B. Bordsteinkanten).
- Bestimmungsgemäßer Gebrauch: Pendeln und Freizeitfahrten mit mäßiger Anstrengung.
- Typische Bauformen: Long John Fahrrad, Longtail Fahrrad.
- Erforderliche Fahrfähigkeiten: Eingewöhnung empfohlen, bevor das Rad im Straßenverkehr genutzt wird.

Nicht vorgesehen ist die Nutzung im Gelände, auf Trails oder für Sprünge oberhalb der angegebenen Werte.

### 2.3.4 Maximal zulässiges Gesamtgewicht

Das maximal zulässige Gesamtgewicht für Ihr FOLD entnehmen Sie dem Typenschild an Ihrem FOLD. Das maximal zulässige Gesamtgewicht darf nicht überschritten werden.

Folgende Belastungen sind bei der Berechnung des Gesamtgewichts zu berücksichtigen:

Eigengewicht FOLD + Gewicht Fahrer + Gewicht Gepäck+ Gewicht Kindersitz, Anhänger inklusive Ladung (sofern zulässig) = maximal zulässiges Gesamtgewicht.

### 2.3.5 Mitnahme / Transport von Kindern und Ladung

Die Mitnahme von Kindern bzw. der Transport von Ladung mit Ihrem FOLD darf ausschließlich auf den dafür zulässigen Wegen und mit den jeweils zulässigen Hilfsmitteln erfolgen.

- ▶ Beachten Sie für die Mitnahme / den Transport von Kindern und Ladung auf der Ladefläche die Angaben im Abschnitt *Ladefläche, Seite 21*.
- ▶ Beachten Sie für die Mitnahme / den Transport von Kindern und Ladung in einem Anhänger die Angaben im Abschnitt *Anhänger, Seite 21*.
- ▶ Beachten Sie für die Mitnahme von Kindern in einem Kindersitz auf dem Gepäckträger die Angaben im Abschnitt *Kindersitz, Seite 22*.

#### Ladefläche

Wenn Ihr FOLD mit einer Ladefläche ausgestattet ist, können Sie diese grundsätzlich für die Mitnahme / den Transport von Kindern und Ladung verwenden.

Allgemein gilt dabei für die Mitnahme / den Transport von Kindern und Ladung:

- Kinder dürfen ausschließlich in zugelassenen Mitfahreinrichtungen (z. B. Kindersitz in der Transportbox) mitgenommen werden.
- Kinder müssen ordnungsgemäß gesichert sein (z. B. mit einem Gurt im Kindersitz).
- Kinder müssen einen zugelassenen Helm tragen.
- Ladung muss ordnungsgemäß gegen Herunter-/Herausfallen und Verrutschen gesichert sein (z. B. mit Spanngurten).
- Kinder und Ladung dürfen die Sicht und die Aufmerksamkeit des Fahrers nicht beeinträchtigen.

**WICHTIG:** Ausführliche Informationen zu zulässigen Mitfahreinrichtungen und weiterem Transportzubehör erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

#### Anhänger

Das FOLD darf nur dann zum Ziehen von Anhängern verwendet werden, wenn es dafür zugelassen ist.

Die Information darüber entnehmen Sie dem Typenschild an Ihrem FOLD.

Allgemein gilt für die Verwendung Ihres FOLDS mit einem Anhänger:

- Zugelassen sind nur Anhänger mit zwei nebeneinander angeordneten Rädern.
- Die Verwendung von Einspuranhängern ist nicht zulässig.
- Die maximale Anhängelast (Anhänger inklusive Zuladung) darf nicht überschritten werden.

## Kindersitz

Kindersitze auf dem Gepäckträger dürfen nur dann an Ihrem FOLD montiert und das FOLD nur dann mit einem Kindersitz verwendet werden, wenn Ihr FOLD dafür zugelassen ist. Die Information darüber entnehmen Sie dem Typenschild an Ihrem FOLD.

Allgemein gilt für die Verwendung Ihres FOLDS mit einem Kindersitz:

- Lassen Sie den Kindersitz ausschließlich durch einen Fachhändler montieren.
- Lassen Sie Kindersitze nur montieren, wenn Ihr FOLD dafür geeignet ist. Fragen Sie Ihren Fachhändler nach geeigneten Kindersitzen.
- Kindersitze dürfen ausschließlich an Gepäckträgern montiert werden und nur dann, wenn der jeweilige Gepäckträger für die Verwendung mit einem Kindersitz zugelassen ist.
- An der Sattelstütze oder am Sitzrohr montierte Kindersitze sind nicht zulässig.
- Kinder mit einem Gewicht von mehr als 15 Kilo dürfen nicht im Kindersitz transportiert werden.

### 3 BEVOR SIE LOSFAHREN

Ihr FOLD ist fahrbereit:

- Es wurde von Ihrem Fachhändler vollständig montiert und eingestellt.
- Der Falt- und Entfaltungsverfahren sowie die wichtigen Punkte Ihres FOLDS wurde Ihnen von Ihrem Fachhändler gezeigt.

#### 3.1 Handhabung im gefalteten Zustand

- ▶ Schieben oder tragen Sie Ihr FOLD nur im vollständig verriegelten Faltzustand.
- ▶ Achten Sie darauf, dass beim Bewegen des FOLDS keine Körperteile (Finger, Hände) in den Faltmechanismus geraten können.
- ▶ Heben Sie das FOLD stets am vorgesehenen Rahmenbereich, nicht an beweglichen Teilen oder Komponenten.
- ▶ Beachten Sie beim Transport im Auto, Zug oder Bus die zulässigen Abmessungen und das Eigengewicht Ihres FOLDS.

#### 3.2 Handhabung im entfalteten Zustand

- ▶ Entfalten Sie Ihr FOLD ausschließlich gemäß der Anleitung in der ausführlichen Originalbetriebsanleitung.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Faltgelenke und Verriegelungen nach dem Entfalten vollständig geschlossen und korrekt arretiert sind.
- ▶ Achten Sie darauf, dass beim Entfalten keine Finger, Hände oder andere Körperteile in den Faltmechanismus geraten.
- ▶ Fahren Sie niemals mit teilweise geöffneten oder nicht verriegelten Faltgelenken – es besteht Unfallgefahr.
- ▶ Überprüfen Sie nach jedem Entfalten die Funktionsfähigkeit aller sicherheitsrelevanten Komponenten (z. B. Bremsen, Lenker, Pedale).

### 3.3 Vor dem ersten Fahren

Vor dem ersten Fahren müssen Sie sich mit Ihrem FOLD und dessen Handhabung vertraut machen.

#### Sitzposition (Sattel- / Lenkerhöhe)

- ▶ Stellen Sie Sattel und Lenker auf die richtige Höhe für Sie (den Fahrer) ein, um die optimale Sitzposition zu erzielen.
- ▶ Prüfen Sie, ob die Sitzposition auch bei längeren Fahrten bequem ist und ob Sie alle Komponenten am Lenker sicher während des Fahrens bedienen können.
- ▶ Halten Sie bei Einstellung der Sattelhöhe die Mindesteinstecktiefe der Sattelstütze ein. Die Mindesteinstecktiefe ist an der Sattelstütze markiert.
- ▶ Prüfen Sie die Vorspannung und den festen Sitz der Spanneinrichtungen / Schnellspanner.
- ▶ Spannhebel müssen im geschlossenen Zustand am zugehörigen Bauteil anliegen.

#### Fahreigenschaften

- ▶ Stellen Sie sicher, dass Ihr FOLD vor dem ersten Fahren einsatzbereit ist.
- ▶ Üben Sie das Fahren, damit Sie sich an die Fahreigenschaften Ihres neuen FOLDS gewöhnen.

Die Fahreigenschaften eines FOLDS (Lastenrad **ohne** elektrischen Antrieb) unterscheiden sich von denen eines herkömmlichen Fahrrads.

##### Beachten Sie insbesondere:

- das höhere Eigengewicht,
- die veränderte Gewichtsverteilung durch die Ladefläche,
- das ungewohnte Lenkverhalten (insbesondere bei niedriger Geschwindigkeit),
- das verlängerte Bremsverhalten, vor allem bei voller Beladung,
- die erhöhte Kippgefahr bei unsymmetrischer Beladung oder in Kurven.

Die Fahreigenschaften eines FOLDS (Lastenrad **mit** elektrischem Antrieb) unterscheiden sich zusätzlich von einem FOLD ohne Motor.

##### Beachten Sie insbesondere:

- das insgesamt höhere Gewicht durch Akku und Antrieb,
- die stärkere Beanspruchung von Brems- und Antriebskomponenten,
- die mögliche höhere Durchschnittsgeschwindigkeit und ggf. Befahren von anspruchsvolleren Streckenverläufen.
- das veränderte Fahrverhalten beim Anfahren mit Motorunterstützung (stärkeres Drehmoment, Gefahr des Wegrutschens bei Beladung),
- den größeren Verschleiß der Antriebs- und Bremskomponenten durch die zusätzlichen Kräfte.

### Bremsen vorbereiten

- ▶ Hydraulischen Bremsen: Betätigen Sie mehrmals beide Bremshebel, damit sich die Bremsbeläge im Bremssattel zentrieren.
- ▶ Scheibenbremsen: Bremsen Sie Scheibenbremsen zunächst ein.  
Detaillierte Informationen zum Einbremsen von Scheibenbremsen finden Sie in der ausführlichen Original-Betriebsanleitung.

### Komponenten bedienen (während des Fahrens)

- ▶ Üben Sie die Handhabung des Antriebssystems (Unterstützungsstufe einstellen / ändern etc.) bis Sie den E-Antrieb bedienen können (ohne dass Ihre Aufmerksamkeit davon beeinträchtigt wird).
- ▶ Üben Sie das Schalten der Gangschaltung, bis Sie die Gangschaltung bedienen können (ohne dass Ihre Aufmerksamkeit davon beeinträchtigt wird).
- ▶ Üben Sie das Bedienen der Bremsen (inkl. Bremshebelzuordnung), bis Sie jede Bremse bedienen können (ohne dass Ihre Aufmerksamkeit davon beeinträchtigt wird).
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie die Bremshebelzuordnung ändern lassen wollen.

### Bremseigenschaften

- ▶ Machen Sie sich mit den Bremseigenschaften Ihrer Bremse vertraut (abseits des Straßenverkehrs, bei geringer Geschwindigkeit).

### **3.4 Vor jedem Fahrtantritt**

Eine Prüfung vor jeder Fahrt wie im Folgenden beschrieben, reduziert die Risiken bei Verwendung des FOLDS massiv und ist daher bestimmungsgemäß vorzunehmen.

#### **Allgemeinzustand / Allgemeine Fahrtauglichkeit**

- ▶ Prüfen Sie den Allgemeinzustand Ihres FOLDS / des Rahmens (Sichtprüfung). Rahmen und Anbauteile dürfen keine Risse, Riefen, Beschädigungen oder Farbveränderungen aufweisen.

#### **Akku**

- ▶ Prüfen Sie den Akku auf Beschädigungen. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Prüfen Sie den Ladestand des Akkus und laden Sie ihn bei Bedarf auf.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Akku korrekt eingesetzt und hör-/fühlbar verriegelt ist.

#### **Bremsen**

- ▶ Prüfen Sie alle Bremsen auf Funktion. Schieben Sie Ihr FOLD und bedienen Sie dabei die Bremse: Das gebremste Laufrad muss blockieren.

#### **Gangschaltung**

- ▶ Prüfen Sie die Gangschaltung auf Funktion indem Sie durch alle Gänge schalten. Ungewöhnliche Geräusche oder Blockaden dürfen nicht auftreten.

#### **Pedaltrieb**

- ▶ Prüfen Sie den Pedaltrieb auf Funktion und festen Sitz.

#### **Schraub- und Steckverbindungen**

- ▶ Prüfen Sie alle Schraub- und Steckverbindungen auf festen Sitz (Sichtprüfung).

#### **Faltgelenke / Verriegelungen / Spanneinrichtungen / Schnellspanner**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Faltgelenke und Verriegelungen nach dem Entfalten vollständig geschlossen und korrekt arretiert sind.
- ▶ Prüfen Sie die Vorspannung und den festen Sitz der Spanneinrichtungen / Schnellspanner. Spannhebel müssen im geschlossenen Zustand am zugehörigen Bauteil anliegen.

#### **Lenker und Lenkervorbau**

- ▶ Prüfen Sie den Lenker und Lenkervorbau auf festen Sitz.

#### **Reifen und Laufräder**

- ▶ Prüfen Sie die Reifen auf Risse, Fremdkörper und den Fülldruck.
- ▶ Prüfen Sie die Felgen auf Beschädigungen.
- ▶ Prüfen Sie die Speichen auf gleichmäßige Spannung (Speichenspannung).

#### **Beleuchtung**

- ▶ Prüfen Sie Scheinwerfer und Schlussleuchte auf Funktion.

#### **Klingel / Glocke**

- ▶ Prüfen Sie die Klingel / Glocke auf Funktion. Beim Auslösen der Klingel / Glocke muss ein deutlicher Ton zu hören sein.



### 3.5 Die optimale Sitzposition einstellen

#### **⚠ VORSICHT**

##### **Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Eine falsch eingestellte Sitzposition kann zu Muskelverspannungen und Gelenkschmerzen führen. Wenn Sie aufgrund einer falsch eingestellten Sitzposition die Bedienelemente am Lenker nur eingeschränkt erreichen, erhöht sich die **Gefahr von Unfällen**.

- ▶ Lassen Sie die Sitzposition durch Ihren Fachhändler korrekt einstellen, wenn Sie unsicher sind.



Abb.: 3 Anhaltspunkte für eine optimale Sitzposition

Eine professionelle Vermessung der Körpermaße und Proportionen und entsprechende Einstellung der FOLD-Geometrie durch Ihren Fachhändler wird empfohlen.

Für die Einstellung der optimalen Sitzposition können verschiedene Faktoren eine Rolle spielen, z. B.:

- die Körpergröße des Fahrers,
- die Rahmengröße und -geometrie des FOLDS,
- die Einstellungen von Sattel und Lenker,
- ggf. die Einsatzbedingungen.

Orientierungspunkte für die Einstellung der optimalen Sitzposition sind:

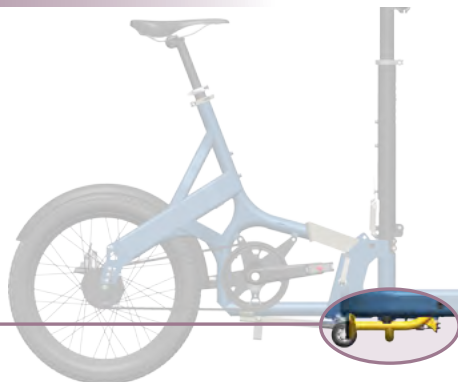
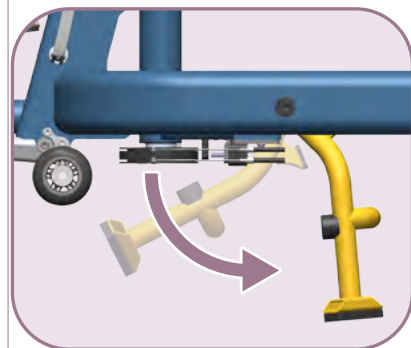
- Arm- und Kniewinkel (des oberen Beins) betragen 90°, wenn ein Pedal oben steht. Das untere Bein ist leicht gebeugt.
- Ihr Knie befindet sich über der Achse des vorderen Pedals, wenn ein Pedal vorne steht.
- Ihre Arme sind entspannt und leicht nach außen gebeugt.
- Ihr Rücken steht nicht senkrecht zur Sattelstütze.

Stellen Sie Sattel, Teleskop-Sattelstütze und Lenker so ein, dass Sie die für Ihre Bedürfnisse optimale Sitzposition erreichen:

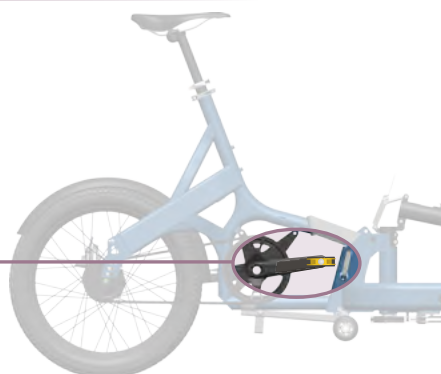
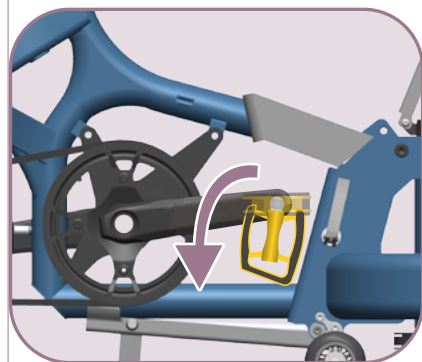
- ▶ *siehe Kap. 10 Sattel und Teleskop-Sattelstütze, Seite 57*
- ▶ *siehe Kap. 11 Lenkung, Seite 60*

## 4 FOLD / E-FOLD FALTEN

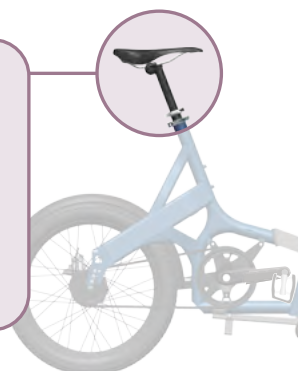
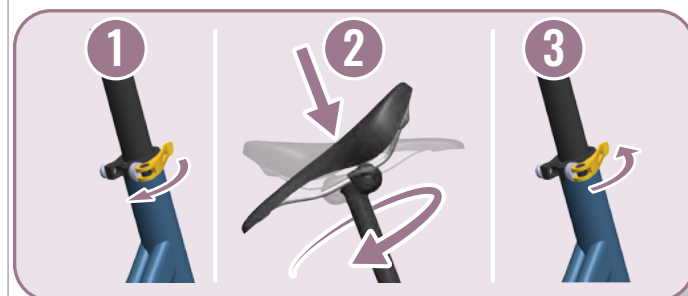
### FOLD auf Ständer stellen



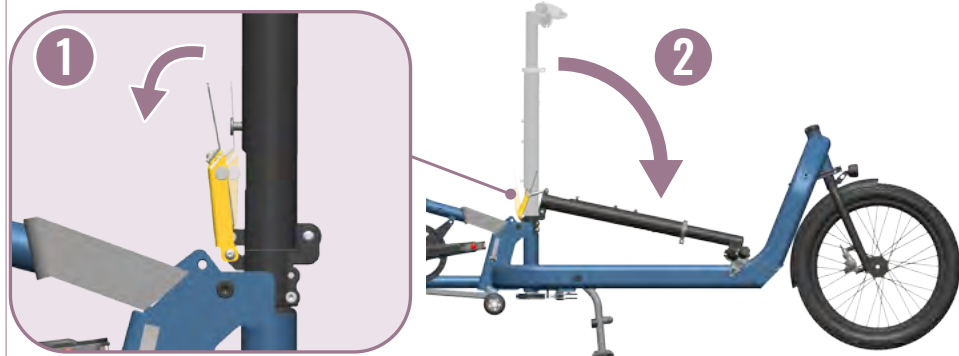
### Pedale einklappen



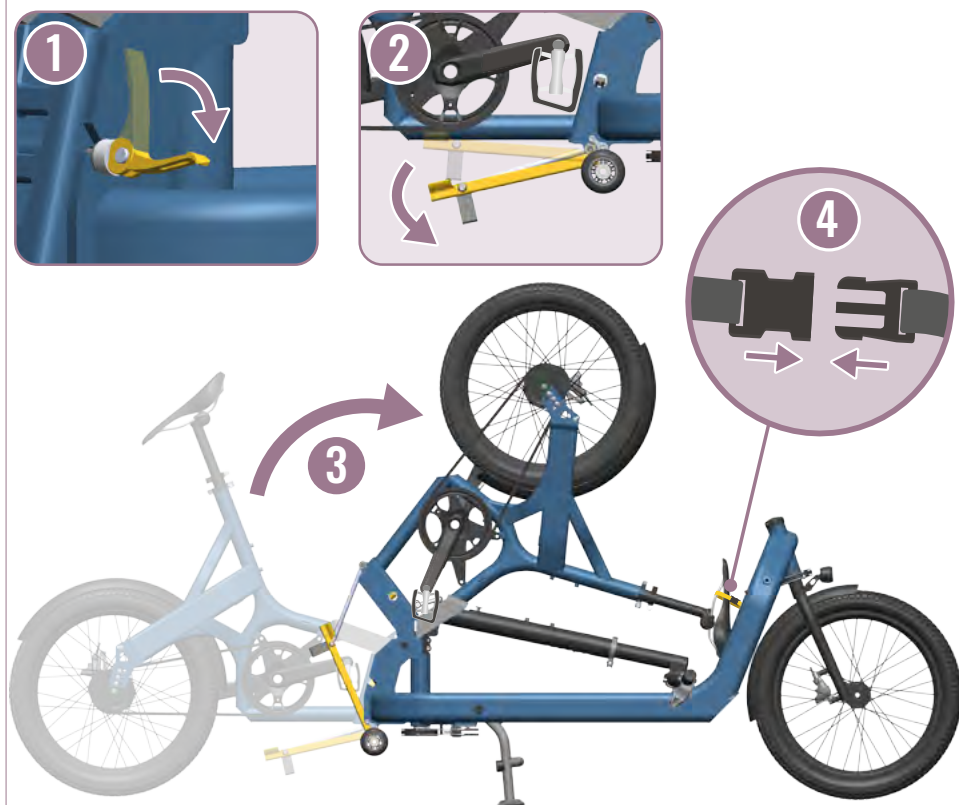
### Sattel 180° drehen und absenken



## Lenksäule entriegeln &amp; einklappen

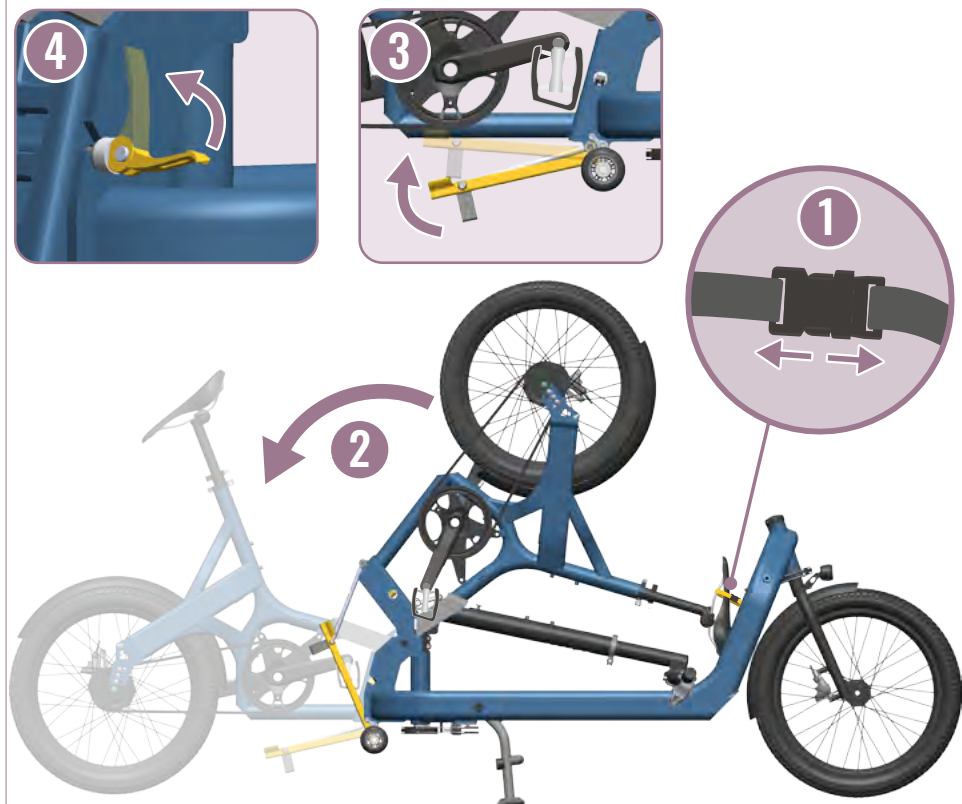


## Spannhebel entriegeln - Hinterteil einklappen &amp; mit Gurt sichern

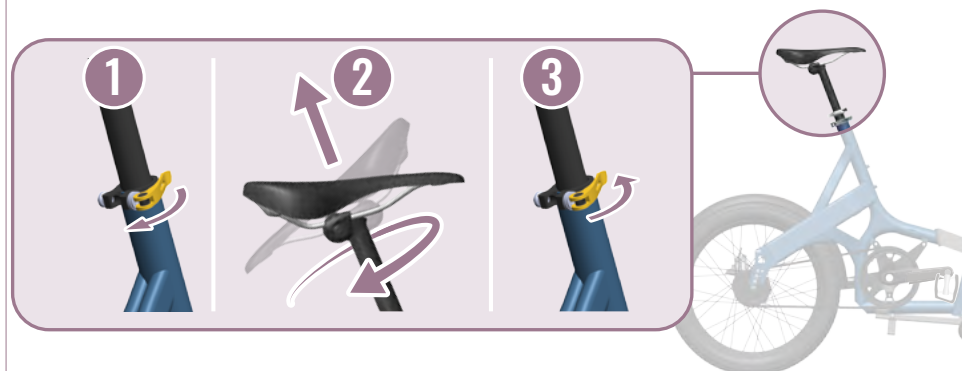


## 5 FOLD / E-FOLD ENTFALTEN

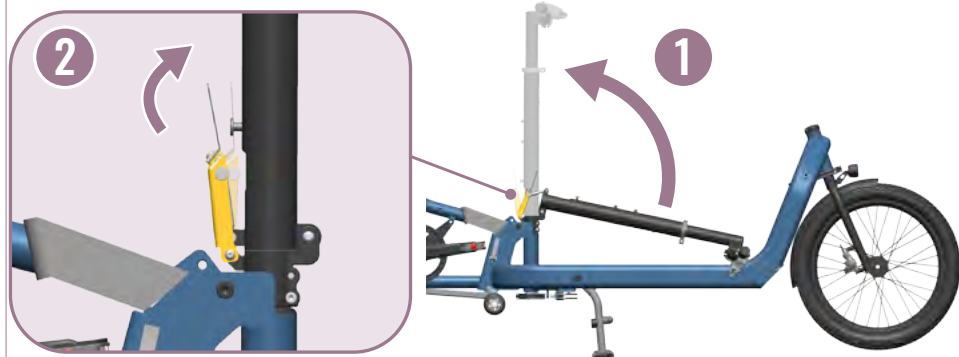
Gurt entsichern & Hinterteil ausklappen - Spannhebel verriegeln



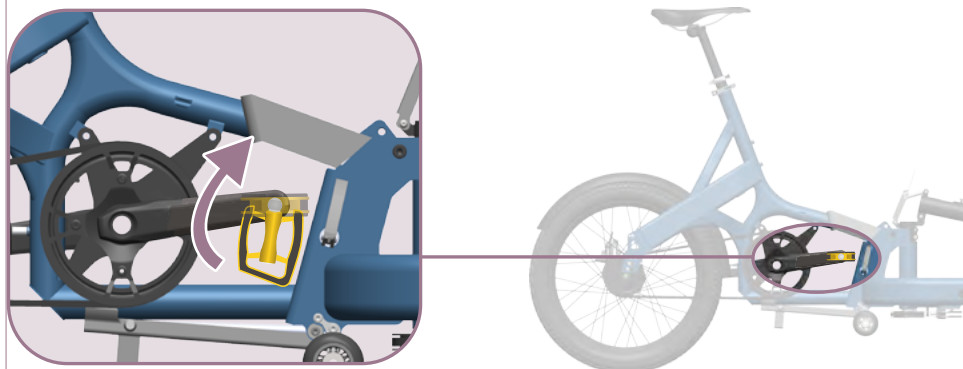
Sattel 180° drehen und anheben



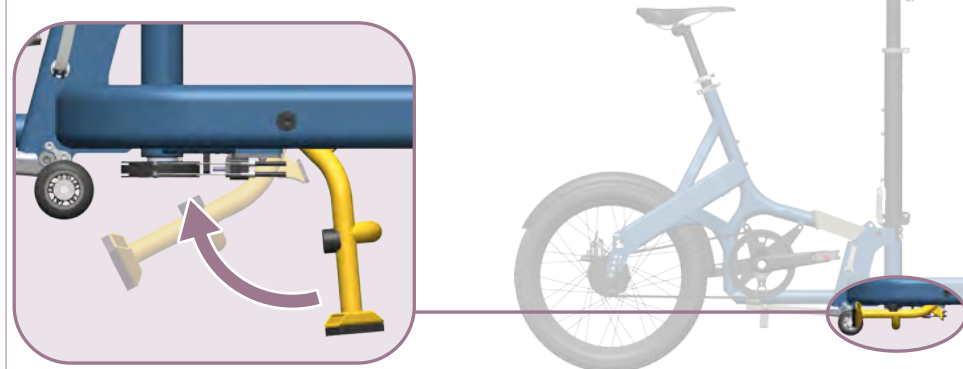
## Lenksäule aufrichten &amp; verriegeln



## Pedale ausklappen



## Ständer einklappen



## 6 ANTRIEB

- ▶ Kapitel „Riemenantrieb“ lesen und befolgen, wenn Ihr FOLD einen Riemen hat.
- ▶ Zusätzlich Kapitel „E-Antrieb“ und Herstelleranleitung zum E-Antrieb lesen und befolgen.

### 6.1 Riemenantrieb

#### HINWEIS

##### Beschädigungsgefahr!

Beschädigung des Riemens durch falsche Handhabung.

- ▶ Achten Sie darauf, dass der Riemen nicht geknickt, verdreht, nach hinten verbogen, nach außen gedreht, verschnürt oder als Schlüssel verwendet wird.
- ▶ Bei der Montage darf der Riemen nicht über die Nocken der vorderen Riemenscheibe aufgerollt oder mit einem Hebel wie z. B. einem Schraubendreher aufgesetzt werden.

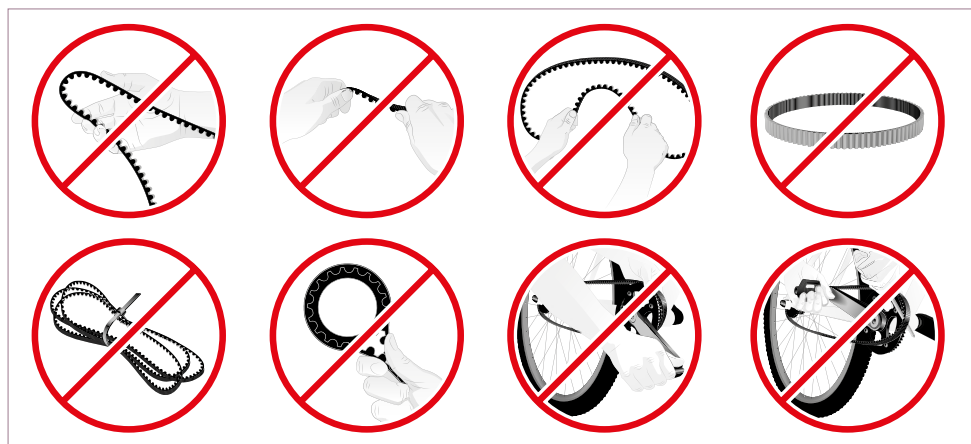


Abb.: 4 Piktogramme Riemenhandhabung



Der Riemen verläuft über die vordere und die hintere Riemenscheibe.

Ein Riemen kann nicht geöffnet und wieder verschlossen und nicht erweitert oder gekürzt werden.

## 6.1.1 Verschleiß und Wartung

### HINWEIS

#### Beschädigungsgefahr!

Beschädigung des Riemens durch falsches Werkzeug.

- Die Riemenspannung darf nur mit dem original Werkzeug des Herstellers gemessen und eingestellt werden.

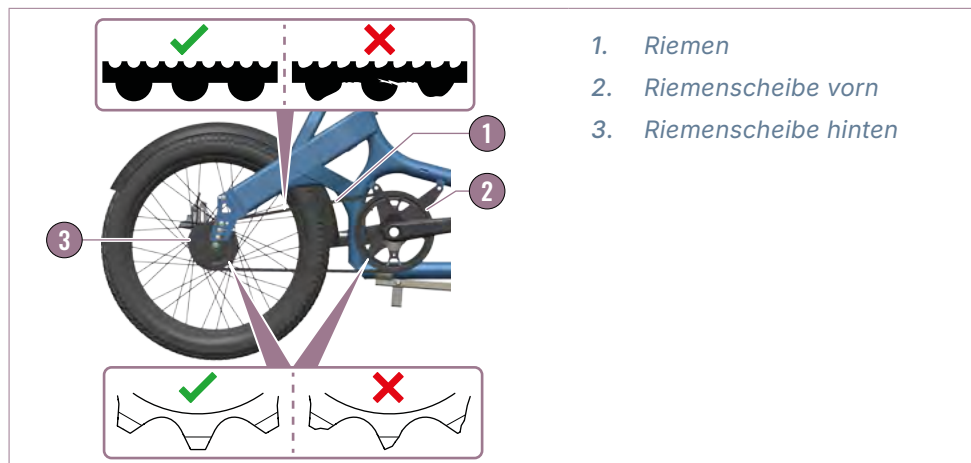


Abb.: 5 Mögliche Verschleißerscheinung am Riemenantrieb

Abhängig von der Fahrleistung und den Fahrbedingungen unterliegen die Komponenten des Riemenantriebs einem gewissen Maß an Verschleiß.

Verschlissene Nocken an den Riemenscheiben können den Riemen beschädigen.

Der Riemen wird weniger zuverlässig über die Riemenscheiben geführt und kann abrutschen oder überspringen.

Ein verschlissener Riemen kann reißen.

- Kontrollieren Sie Riemenscheiben und den Riemen regelmäßig auf Verschleißerscheinungen.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um verschlissene Riemenscheiben bzw. Riemen austauschen zu lassen.
- Lassen Sie die Riemenspannung regelmäßig von Ihrem Fachhändler überprüfen und einstellen.

## 6.1.2 Reinigung und Pflege

### HINWEIS

#### Beschädigungsgefahr!

Beschädigung des Riemenantriebs durch Reinigung mit scharfen oder aggressiven Reinigungsmitteln.

- ▶ Reinigen Sie den Riemenantrieb nur mit Wasser und einer weichen Bürste.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Komponenten des Riemenantriebs hartnäckigere Verschmutzungen aufweisen oder wenn Sie feststellen, dass Komponenten des Riemenantriebs beschädigt sind.

Halten Sie den Riemenantrieb frei von Verschmutzungen bzw. reinigen Sie die Komponenten regelmäßig, um einen Funktionsverlust Ihres Riemenantriebs zu vermeiden.

- ▶ Profile des Riemens und der Riemenscheiben mit einer weichen Bürste reinigen.
- ▶ Eingeklemmte Partikel oder festsitzende Steinchen vorsichtig entfernen z. B. mit einem Kunststoffstift. Keinesfalls scharfkantige Werkzeuge dafür verwenden!
- ▶ Wenn sich Verschmutzungen nicht trocken entfernen lassen ggf. milde Seifenlauge verwenden. Seifenlauge anschließend mit reichlich klarem Wasser abwaschen.
- ▶ In regelmäßigen Abständen an einen Fahrradhändler wenden, um Riemenspannung prüfen und bei Bedarf richtig einstellen zu lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass die Komponenten des Riemenantriebs unbeschädigt sind.

## 6.2 E-Antrieb

Dieser Abschnitt liefert Informationen, die Sie bei Ihrem E-FOLD im Unterschied zum FOLD ohne E-Antrieb berücksichtigen müssen.

Detaillierte Beschreibungen zu dem verbauten E-Antrieb und dessen Komponenten inklusive aller relevanter Details sowie die modellspezifischen Sicherheits- und Warnhinweise finden Sie in der separaten Herstelleranleitung zum E-Antrieb.

- ▶ Beachten Sie neben der vorliegenden Anleitung zum FOLD unbedingt auch die separate Herstelleranleitung zum E-Antrieb.



## 6.2.1 Komponenten

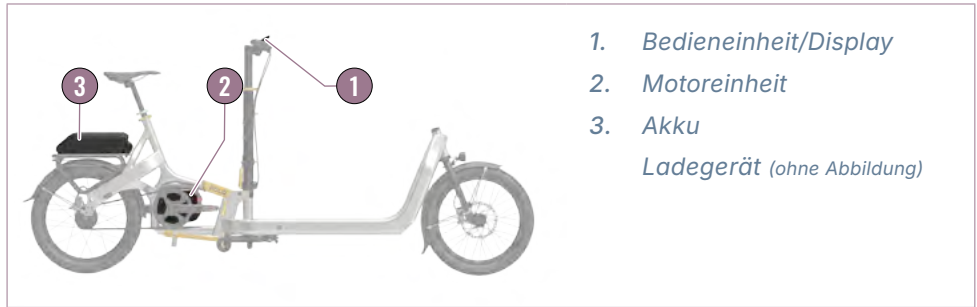


Abb.: 6 Komponenten des E-Antriebs

Das E-FOLD verfügt – anders als das FOLD – über einen elektrischen Hilfsmotor, der den Fahrer beim Antrieb/Pedalieren unterstützt bzw. entlastet.

Als E-Antrieb werden in dieser Anleitung die Komponenten zusammengefasst, mit denen die elektromotorische Unterstützung betrieben und bedient wird.

Diese sind:

- der elektrische Hilfsmotor (als Motoreinheit),
- der Akku (für die Energieversorgung des elektrischen Hilfsmotors),
- das Ladegerät (zum Aufladen des Akkus),
- die Bedieneinheit (für die Bedienung/Steuerung des E-Antriebs),
- das Display (für die Anzeige von Fahrparametern, Einstellungsoptionen etc.).

Durch die zusätzlichen Komponenten des E-Antriebs unterscheidet sich ein E-FOLD in mehreren Punkten grundlegend von einem FOLD ohne E-Antrieb.

Das höhere Gewicht eines E-FOLDS und die entsprechend andere Gewichtsverteilung wirken sich auf das Fahrverhalten aus.

Der E-Antrieb beeinflusst das Bremsverhalten erheblich.

Aufgrund der höheren Bremskräfte kann der Verschleiß der Bremskomponenten bei einem E-FOLD stärker ausfallen.

Sie fahren mit einem E-FOLD voraussichtlich eine durchschnittlich höhere Geschwindigkeit und Sie trauen sich ggf. anspruchsvollere Streckenverläufe zu.

- ▶ Machen Sie sich unbedingt mit Ihrem E-FOLD vertraut, wenn Sie es erstmalig verwenden.
- ▶ Unterschätzen Sie keinesfalls die grundlegenden Unterschiede zwischen einem FOLD ohne E-Antrieb und einem E-FOLD, vor allem dann, wenn Sie bisher keine Erfahrungen im Umgang mit E-Antrieben haben (*siehe Kap. 16 Wie sie Ihr FOLD handhaben, Seite 66*).

## 6.2.2 Informationen zur Verwendung



Detailliert beschrieben werden die Bedienschritte zur Verwendung in der separaten Herstelleranleitung zum E-Antrieb.

Darin finden Sie unter anderem die Informationen:

- zur Bedienung des E-Antriebs
- (z. B. dazu, wie Sie den E-Antrieb ein- und ausschalten, die Stärke der Tretunterstützung einstellen/wechseln, Einstellungen vornehmen, etc.),
- zur Handhabung des Akkus,
- (z. B. dazu, wie Sie den Akku am E-FOLD einsetzen/entnehmen, den Akku laden, zu Ladezeiten, Schutzeinrichtungen etc.)
- zu den Anzeigen auf Display und/oder Bedienelement(en),
- zu den Warn- und Kontrollleuchten (z. B. an Akku, Display).

### Funktionsweise

Wenn der E-Antrieb Ihres E-FOLDS eingeschaltet ist, unterstützt der elektrische Hilfsmotor Sie beim Antreiben des E-FOLDS. Ab einer Geschwindigkeit von 25 km/h schaltet die elektrische Tretunterstützung ab, sodass Sie bei Geschwindigkeiten über 25 km/h ohne Unterstützung des Motors ausschließlich mit eigener Muskelkraft treten. Die Geschwindigkeit wird mithilfe von Geschwindigkeitssensor und Speichenmagnet am Hinterrad ermittelt.

Wie stark die Tretunterstützung durch den Motor ausfällt, hängt davon ab, wie stark Sie selbst in die Pedale treten. Wenn Sie nicht in die Pedale treten erfolgt auch keine Unterstützung durch den E-Antrieb.

Die einzige Ausnahme stellt hierbei die Funktion „Schiebehilfe“ dar: Wenn Sie die Schiebehilfe aktivieren, unterstützt Sie der Motor beim Schieben des E-FOLDS bis zu einer Geschwindigkeit von 6 km/h. Die Schiebehilfe darf ausdrücklich nicht zum Antreiben des E-FOLDS verwendet werden, wenn ein Fahrer auf dem E-FOLD sitzt, sondern ausschließlich zum Schieben. Ihr E-FOLD muss dabei sicher mit beiden Händen gehalten werden und alle Räder müssen Bodenkontakt haben.

## Fahren ohne E-Antrieb

Sie können Ihr E-FOLD problemlos als herkömmliches Fahrrad ohne E-Antrieb verwenden, wenn z. B. während einer längeren Tour die Akkuladung aufgebraucht ist, wenn Sie bewusst den E-Antrieb ausschalten oder die Unterstützungsstufe „keine“ wählen.

Wenn Sie Ihr E-FOLD ohne eingesetzten Akku verwenden, muss sichergestellt sein, dass die Akkuaufnahme bzw. die Anschlusskontakte darin gegen Schmutz und Beschädigung geschützt sind, z. B. durch eine geeignete Abdeckung.

## Reichweite/Tourenplanung

Wie lange bzw. weit Sie mit Ihrem E-FOLD fahren können, bevor die Akkuladung aufgebraucht ist, hängt von mehreren Faktoren ab. Relevant ist hierbei unter Anderem:

- welche Unterstützungsstufe eingestellt ist.
  - mit welcher (Fahrt-) Geschwindigkeit Sie sich fortbewegen.
  - die Reifenart und der eingestellte Reifendruck.
  - die Streckengegebenheiten auf der gewählten Route.
  - die Wetterbedingungen.
  - das Gesamtgewicht von E-FOLD, Fahrer und Gepäck.
  - Zustand und Alter des Akkus.
- ▶ Machen Sie sich schrittweise und abseits von Straßen und starkem Verkehr mit Ihrem E-FOLD vertraut.
  - ▶ Testen Sie die maximale Reichweite Ihres E-FOLDS unter verschiedenen äußeren Bedingungen, bevor Sie längere Touren planen und kalkulieren Sie vorsichtig. Sie können die genaue Reichweite Ihres E-FOLDS weder vor noch während einer Tour exakt bestimmen.

## Lager- und Betriebstemperaturen

- ▶ Achten Sie beim Abstellen Ihres E-FOLDS auf die Betriebs- und Lagertemperaturen für die Komponenten des E- Antriebs. Stellen Sie Ihr E-FOLD z. B. nicht mit eingesetztem Akku in der prallen Sonne ab, da der Akku durch extreme Temperaturen beschädigt werden und sogar explodieren kann.

## 7 BREMSSEN



Ihr FOLD ist mit zwei Scheibenbremsen ausgestattet, die unabhängig voneinander auf das Vorderrad (Vorderradbremse) bzw. auf das Hinterrad (Hinterradbremse) wirken.

### 7.1 Warnhinweise zur Verwendung der Bremsen

#### **WARNUNG**

##### **Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Beim Fahren auf glatten, nassen, rutschigen oder verschmutzten Fahrbahnen haben die Reifen eine geringere Bodenhaftung. Dadurch verringert sich die Bremsleistung, der Bremsweg verlängert sich und das FOLD kann beim abrupten Bremsen ausscheren.

- ▶ Passen Sie sowohl Fahrweise als auch Geschwindigkeit grundsätzlich den aktuellen Wetterbedingungen und Fahrbahneigenschaften an.

#### **WARNUNG**

##### **Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Wenn Sie das Vorderrad abrupt abbremsen, können Sie sich mit dem FOLD überschlagen oder stürzen.

- ▶ Benutzen Sie die Vorderradbremse beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit sehr vorsichtig.
- ▶ Bremsen Sie immer gleichzeitig mit Vorderrad- und Hinterradbremse. Achten Sie insbesondere beim Fahren mit hoher Geschwindigkeit darauf, Ihr FOLD nicht allein mit der Vorderradbremse abrupt abzubremsen.
- ▶ Passen Sie die Intensität, mit der Sie Ihr FOLD abbremsen - also die Bremskraft - der Fahrsituation entsprechend an.

#### **WARNUNG**

##### **Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Wenn Sie das Hinterrad bei bestimmten Fahrmanövern abrupt abbremsen, kann es blockieren und Sie können stürzen.

- ▶ Benutzen Sie die Hinterradbremse in Kurvenfahrten vorsichtig.

**⚠️ WARNUNG****Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Wenn das FOLD mit nicht geeigneten bzw. falschen Bremsbelägen ausgestattet ist, kann dadurch die Bremsleistung zu gering oder zu stark ausfallen oder die Bremse kann Ihre Funktion nahezu vollständig verlieren und komplett ausfallen.

- ▶ Lassen Sie jegliche Bremskomponenten (z. B. im Reparaturfall) ausschließlich gegen Originalersatzteile austauschen.

**⚠️ WARNUNG****Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Wenn Komponenten der Scheibenbremse verschleiben, ohne dass Sie es bemerken, kann dies zum Funktionsverlust der Scheibenbremse führen.

- ▶ Wenden Sie sich regelmäßig (jährlich, nach 50-100 Betriebsstunden oder nach 1.000 km) an Ihren Fachhändler, um Ihre Scheibenbremse(n) prüfen und ggf. verschlissene Komponenten austauschen zu lassen.

**⚠️ WARNUNG****Verletzungsgefahr durch rotierende Brems Scheiben und scharfe Kanten!**

Brems Scheiben haben scharfe Kanten und können zu schweren Schnittverletzungen führen. Rotierende Brems Scheiben können Körperteile abtrennen.

- ▶ Greifen Sie nicht in eine rotierende Brems Scheibe.
- ▶ Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie daran bzw. in der Nähe der Brems Scheibe hantieren.

**⚠️ WARNUNG****Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Nachlassen der Bremskraft der hydraulischen Bremsanlage.

- ▶ Lassen Sie die Bremsflüssigkeit regelmäßig von Ihrem Fachhändler wechseln.

**⚠️ VORSICHT****Verbrennungsgefahr bei Kontakt mit heißen Brems Scheiben!**

Brems Scheiben können durch Sonneneinstrahlung und im Betrieb, insbesondere bei intensivem Gebrauch der Bremse (z. B. bei Bergabfahrten oder Vollbremsungen), sehr heiß werden.

- ▶ Lassen Sie die Brems Scheibe immer zuerst abkühlen, bevor Sie daran bzw. in der Nähe der Brems Scheibe hantieren.

## HINWEIS

### Beschädigungsgefahr!

Abhängig von der Nutzungsintensität können die Bremsbeläge der Scheibenbremse mit der Zeit „verglasen“, wodurch sich ggf. die Bremswirkung reduziert und störende Geräusche (Quietschen) auftreten können. Zur Verglasung kann es auch kommen, wenn Sie mit neuen Bremsbelägen eine Vollbremsung machen. Beim Ein- bzw. Ausbau des entsprechenden Laufrads können Sie darüber hinaus die Komponenten der Scheibenbremse beschädigen.

- ▶ Bremsen Sie regelmäßig beim Hinabfahren längerer Gefälle abrupt und relativ stark, um verglaste Bremsbeläge „freizubremsen“. Achten Sie dabei unbedingt immer darauf, dass Sie das besagte Fahr- bzw. Bremsmanöver gefahrlos ausführen können.
- ▶ Bremsen Sie Ihre Scheibenbremse abseits des Straßenverkehrs ein, bevor Sie Ihr FOLD regulär verwenden, wenn die Scheibenbremse bzw. Ihr FOLD neu ist und nachdem die Bremsbeläge erneuert wurden (*siehe Kap. 7.5.2 Scheibenbremse einbremsen, Seite 45*).
- ▶ Wenden Sie sich immer an Ihren Fachhändler, um ein Laufrad aus- oder einbauen zu lassen, an dessen Nabe eine Scheibenbremse montiert ist.

## 7.2 Warnhinweise zum ABS

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Eingriffe oder Manipulation an ABS-Komponenten!

Manipulationen, unsachgemäße Änderungen sowie unsachgemäße Wartung am Bremssystem oder ABS können zu Systemausfällen führen – akute Sturzgefahr!

- ▶ Nehmen Sie keine Änderungen oder Manipulationen am ABS-System vor.
- ▶ Lassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich von autorisiertem Fachpersonal durchführen.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Originalteile des Herstellers.

### **WARNUNG**

#### Unfallgefahr durch falsche Bremsflüssigkeit!

Die Verwendung ungeeigneter Bremsflüssigkeit kann zu einem Ausfall des Bremssystems führen – erhöhte Sturzgefahr!

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich vom Bremsenhersteller vorgeschriebene Bremsflüssigkeit.
- ▶ Lassen Sie Servicearbeiten nur von autorisiertem Fachpersonal durchführen.

**⚠️ WARNUNG****Unfall- und Verletzungsgefahr durch unangepasstes Bremsverhalten trotz ABS!**

Das Antiblockiersystem (ABS) reduziert das Risiko eines blockierenden Vorderrads, ersetzt aber keine angepasste Fahrweise. Bei falschem Bremsverhalten – etwa bei nasser Fahrbahn, in Kurven oder bei hoher Geschwindigkeit – besteht weiterhin Sturzgefahr!

- ▶ Fahren Sie stets vorausschauend und angepasst.
- ▶ Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf das ABS.
- ▶ Bremsen Sie immer mit beiden Bremsen gleichzeitig – vermeiden Sie abrupte Vorderradbremseingriffe.
- ▶ Passen Sie die Bremskraft an Untergrund, Geschwindigkeit und Beladung an.
- ▶ Rechnen Sie mit verlängertem Bremsweg bei ABS-Eingriff.
- ▶ Üben Sie das Bremsen mit ABS in sicherer Umgebung, bevor Sie am Straßenverkehr teilnehmen.

**⚠️ WARNUNG****Unfall- und Verletzungsgefahr bei deaktiviertem oder ausgefallenem ABS!**

Wenn das ABS nicht verfügbar ist (z. B. bei leerem Akku, Systemfehler oder Deaktivierung), wird das Vorderrad beim Bremsen nicht aktiv geregelt. Dadurch kann es blockieren – erhöhte Sturzgefahr!

- ▶ Beachten Sie Statusanzeigen auf dem Display (z. B. ABS-Warnsymbol).
- ▶ Fahren Sie besonders vorsichtig, wenn das ABS deaktiviert oder gestört ist.
- ▶ Bremsen Sie in diesem Fall sehr dosiert und vermeiden Sie harte Bremsmanöver.

**⚠️ WARNUNG****Sturzgefahr beim Bremsen in Kurven!**

Auch mit ABS besteht beim Bremsen in Kurven erhöhte Sturzgefahr – vor allem bei hoher Geschwindigkeit oder rutschiger Fahrbahn!

- ▶ Vermeiden Sie starkes Bremsen in Kurven.
- ▶ Passen Sie Ihre Geschwindigkeit rechtzeitig vor der Kurve an.

**⚠️ WARNUNG****Begrenzte ABS-Regelung in Extremsituationen!**

In extremen Fahrsituationen kann das ABS vor dem Stillstand des FOLDS aussetzen – Kontrollverlust möglich!

- ▶ Lösen Sie bei Bedarf kurzzeitig die Vorderradbremse, um die ABS-Funktion erneut zu aktivieren.
- ▶ Fahren Sie stets angepasst an Umgebung und Fahrkönnen.

## **WARNUNG**

### **Überschlaggefahr bei ungünstiger Beladung!**

Ein hoher Schwerpunkt durch Beladung oder Sattelposition kann das Überschlagsrisiko erheblich erhöhen – besonders bei Abfahrten!

- ▶ Vermeiden Sie hohe Beladung am Lenker oder zu hohe Sattelpositionen.
- ▶ Passen Sie Ihre Fahrweise an Fahrbahn und Beladung an.

## **WARNUNG**

### **Sturz- und Quetschgefahr durch Luft im Bremssystem!**

Luft im hydraulischen System reduziert die Bremskraft und ABS-Wirkung – akute Unfallgefahr!

- ▶ Prüfen Sie vor jeder Fahrt den Druckpunkt am Bremshebel.
- ▶ Achten Sie auf ausreichenden Abstand des Bremshebels zum Griff.
- ▶ Stellen Sie bei Bedarf die Hebelwegverstellung auf Maximum.
- ▶ Lassen Sie das Bremssystem bei Verdacht auf Luft fachgerecht entlüften.
- ▶ Passen Sie Ihre Fahrweise an Fahrbahn und Beladung an.

## **VORSICHT**

### **Quetsch- und Bauteilschäden durch Klemmung!**

Eingeklemmte Kabel, Leitungen oder Körperteile zwischen Steuereinheit und Rahmen können zu Verletzungen oder Ausfällen führen!

- ▶ Achten Sie auf freien Verlauf von Leitungen, Kabeln und Schläuchen.
- ▶ Vermeiden Sie jegliche Klemmung – insbesondere bei maximalem Lenkeinschlag.



### 7.3 Bremshebelzuordnung

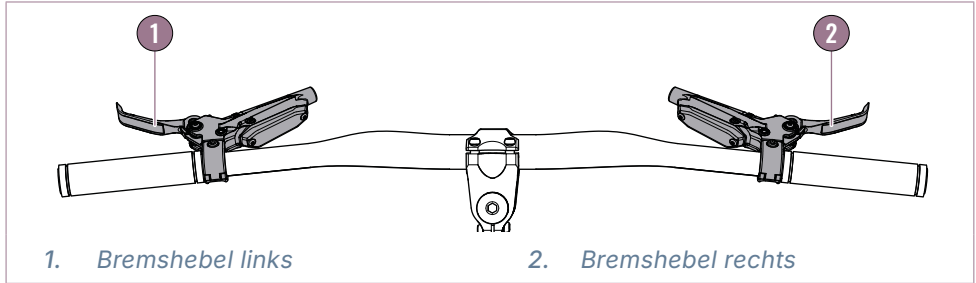


Abb.: 7 Bremshebelzuordnung

Die Bremshebel sind in ihrer Grundkonfiguration folgendermaßen zugeordnet:

- Bremshebel **links** bedient die **Vorderradbremse**.
  - Bremshebel **rechts** bedient die **Hinterradbremse**.
- Machen Sie sich vor Fahrtantritt mit der Bremshebelzuordnung vertraut.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie die Bremshebelzuordnung ändern lassen wollen.

### 7.4 Bremshebel einstellen

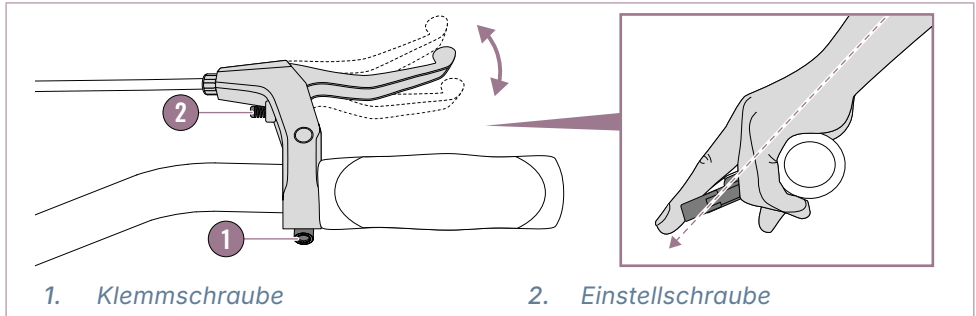


Abb.: 8 Bremshebel einstellen

#### Position Bremshebel

1. Klemmschraube lösen.
2. Position einstellen.
3. Klemmschraube festziehen.

#### Griffweite Bremshebel

Griffweite erhöhen:

- Einstellschraube im Uhrzeigersinn drehen.

Griffweite verringern:

- Einstellschraube entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

## 7.5 Scheibenbremse

### 7.5.1 Scheibenbremse bedienen

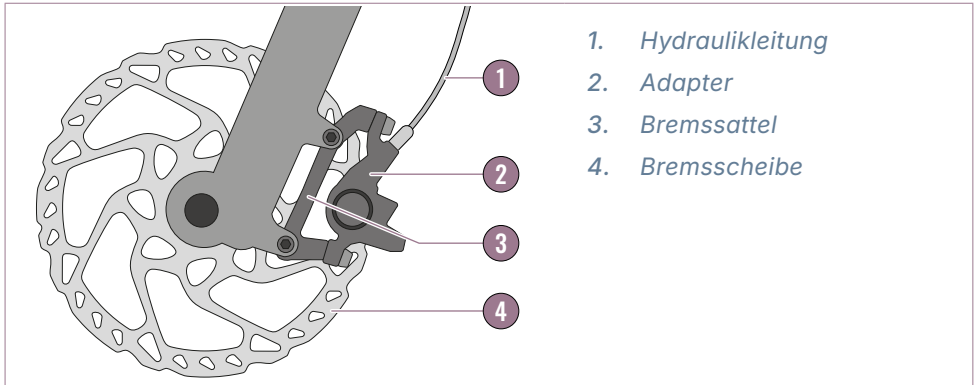


Abb.: 9 Übersicht Scheibenbremse

Die Bremswirkung der Scheibenbremse entsteht durch beidseitigen Druck der Bremsschuhe auf die Bremsscheibe des jeweiligen Laufrads.

- ▶ Ziehen Sie den Bremshebel zum Lenkergriff hin, um das entsprechende Laufrad abzubremsen.
  - ▶ Ziehen Sie den Bremshebel stärker oder maximal, um die Bremskraft zu erhöhen bzw. zu maximieren („Vollbremsung“).
  - ▶ Ziehen Sie den Bremshebel weniger stark oder lassen Sie ihn los, um die Bremskraft zu verringern bzw. nicht mehr zu bremsen.



Möglichst gleichzeitig mit Vorderrad- und Hinterradbremse bremsen. Dadurch können Sie Ihr FOLD besser kontrollieren und den Bremsweg reduzieren.

## 7.5.2 Scheibenbremse einbremsen

Bremsen Sie eine neue Scheibenbremse bzw. eine mit neuen Bremsbelägen ausgestattete Scheibenbremse ein, bevor Sie Ihr FOLD regulär verwenden.

- ▶ Achten Sie dabei darauf,
  - das Einbremsen der Scheibenbremse abseits des Straßenverkehrs durchzuführen,
  - ggf. zusätzlich vorhandene Herstellerangaben zum Einbremsen Ihrer Scheibenbremse zu befolgen,
  - während des Bremsvorgangs aus Sicherheitsgründen immer auf dem Sattel sitzen zu bleiben und
  - Ihr FOLD während des Einbremsens nicht vollständig zum Stillstand zu bringen, sondern das Tempo lediglich auf Schrittgeschwindigkeit zu reduzieren wie im Folgenden beschrieben.
- ▶ Beschleunigen Sie Ihr FOLD auf eine Geschwindigkeit von etwa 24 km/h und bremsen Sie anschließend stark und gleichmäßig bis auf Schrittgeschwindigkeit ab. Die Räder dürfen dabei nicht blockieren!
- ▶ Wiederholen Sie diesen Vorgang bis zu 50 Mal. Sie werden eine zunehmende Bremswirkung feststellen.
- ▶ Lassen Sie die Bremsscheiben und die Bremsbeläge nach dem Einbremsen bzw. vor der ersten Fahrt abkühlen.
- ▶ Überprüfen Sie nach dem Einbremsen der Scheibenbremse die Griffweite und stellen Sie sie ggf. ein:
- ▶ Der Abstand zwischen Lenkergriff und Bremshebel muss mindestens 1 cm betragen und Sie müssen den Bremshebel während der Fahrt sicher bedienen können, ohne die Hand vom Lenker zu nehmen.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn die Wirkung Ihrer Scheibenbremse nach dem Einbremsen unzureichend ist oder Sie beim Bremsen ungewöhnliche Geräusche hören.

### 7.5.3 Scheibenbremse prüfen

- ▶ Kontrollieren Sie, ob Bremshebel und Bremsenkomponenten sicher befestigt sind.
  - Ziehen Sie lockere Schraubverbindungen ggf. fest.
  - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die Bremse einstellen zu lassen, wenn Sie feststellen oder den Eindruck haben, dass sich Komponenten gelockert haben.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Bremshebel so am Lenkergriff montiert und ausgerichtet ist, dass Sie ihn beim Fahren bequem bedienen können.
  - Lösen Sie ggf. die Befestigung des Bremshebels und korrigieren Sie die Ausrichtung. Ziehen Sie anschließend die Befestigung des Bremshebels wieder fest.
- ▶ Kontrollieren Sie den Abstand zwischen voll angezogenem Bremshebel und Lenkergriff: Der Abstand muss mindestens 1 cm betragen.
  - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die Bremse einstellen zu lassen, wenn der Abstand weniger als 1 cm beträgt.
- ▶ Kontrollieren Sie, ob das Laufrad beim Anziehen des entsprechenden Bremshebels blockiert.
  - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die Bremse einstellen zu lassen, wenn das Laufrad beim Anziehen des Bremshebels nicht oder nur unzureichend abgebremst bzw. blockiert wird.
- ▶ Kontrollieren Sie, wie sich die Bremsbeläge zur Bremsscheibe hin bzw. davon wegbewegen, wenn Sie den Bremshebel ziehen und anschließend wieder loslassen: Die Bremsbeläge sollten sich gleichmäßig und symmetrisch bewegen.
- ▶ Kontrollieren Sie den Verschleiß der Bremsbeläge: Die Bremsbeläge sollten auf beiden Seiten der Bremsscheibe gleichmäßig stark verschleifen bzw. abnutzen.
  - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die Bremse überprüfen zu lassen, wenn die Bremsbeläge ungleichmäßig oder schräg verschleifen.
- ▶ Ziehen Sie den Bremshebel maximal zum Lenkergriff hin und kontrollieren Sie, ob Bremsflüssigkeit aus der Hydraulikleitung bzw. den Verbindungspunkten zu anderen Komponenten austritt.
  - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die Bremse prüfen sowie ggf. warten und wieder korrekt einstellen zu lassen, wenn Bremsflüssigkeit austritt.

## 7.5.4 Einstellungen

### **WARNUNG**

#### **Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Verlust der Bremsleistung durch nicht fachgerecht eingestellte Bremsanlage.

- ▶ Lassen Sie die Einstellungen an der Bremsanlage von Ihrem Fachhändler vornehmen.

Die Einstellung der Bremsanlage erfordert Sachkenntnisse.

Wenn Sie nicht über die nötigen Sachkenntnisse und das benötigte Werkzeug verfügen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

## 7.5.5 Verschleiß und Wartung

Funktionsweise und Bauart der Scheibenbremse entsprechend unterliegen insbesondere folgende Komponenten dem Verschleiß:

- Bremsbeläge,
  - Bremsscheiben,
  - Bremsflüssigkeit (Hydraulik),
  - ggf. vorhandene Bremsseile der Scheibenbremse.
- ▶ Kontrollieren Sie die Bremsbeläge, die Bremsscheiben und ggf. die Bremsseile regelmäßig auf Verschleißerscheinungen.
  - ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler,
    - wenn Sie unsicher sind oder nicht wissen, wie Sie die Verschleißgrenze der Komponenten erkennen bzw. einhalten können.
    - um die Hydraulik der Scheibenbremse prüfen und ggf. warten zu lassen.
    - um Verschleißteile tauschen und die Scheibenbremse anschließend wieder einstellen zu lassen.

## 7.5.6 Reinigung und Pflege

Halten Sie die Komponenten der Scheibenbremse frei von Verschmutzungen bzw. reinigen Sie die Komponenten regelmäßig, um einen Funktionsverlust bzw. eine Reduzierung der Bremsleistung der Scheibenbremse zu vermeiden.

- ▶ Reinigen Sie verschmutzte Komponenten mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- ▶ Halten Sie insbesondere die Bremsscheiben frei von (gröberen) Verschmutzungen, indem Sie diese regelmäßig mithilfe von warmem Wasser abwaschen.

## 7.6 Feststellbremse

Eine Feststellbremse ist eine Vorrichtung zum Arretieren der Bremsen, um ein unbeabsichtigtes Wegrollen des FOLDS zu verhindern.

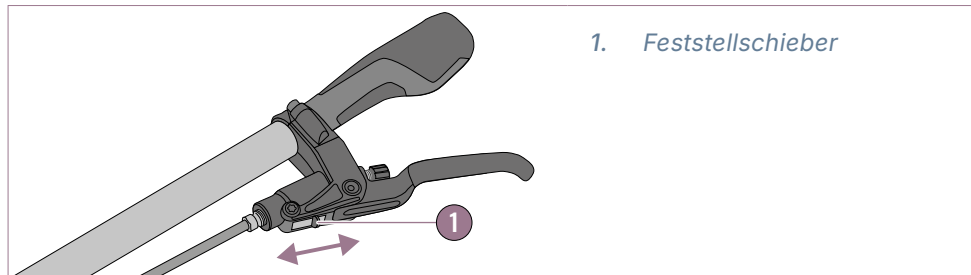


Abb.: 10 Feststellbremse (exemplarisch)

Zum Feststellen der Bremse:

- Ziehen Sie den Bremshebel zum Lenker hin und schieben den Feststellschieber zum Bremshebel hin.

Zum Lösen der Feststellbremse:

- Ziehen Sie den Bremshebel zum Lenker hin und schieben den Feststellschieber zum Vorderrad hin.

## 8 GANGSCHALTUNG

### 8.1 Warnhinweise zur Verwendung der Gangschaltung

#### **WARNUNG**

##### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Durch Unaufmerksamkeit im Straßenverkehr.

- ▶ Machen Sie sich vor der ersten Fahrt mit der Funktion der Gangschaltung vertraut.
- ▶ Schalten Sie die verschiedenen Gänge durch, um sich mit deren Fahreigenschaften vertraut zu machen.
- ▶ Bedienen Sie die Gangschaltung nur, wenn Ihre Aufmerksamkeit für den Straßenverkehr dadurch nicht eingeschränkt wird.
- ▶ Halten Sie an, wenn Sie die Gangschaltung nicht sicher bedienen können, z. B. bei Fehlfunktionen.

#### **HINWEIS**

##### Beschädigungsgefahr!

Beschädigung der Gangschaltung durch falsche Bedienung.

- ▶ Treten Sie beim Schalten nicht mit Kraft in die Pedale.
- ▶ Treten Sie beim Schalten nicht rückwärts.
- ▶ Schalten Sie vor Steigungen rechtzeitig herunter.
- ▶ Schalten Sie nur in beschleunigungsfreien/lastfreien Phasen.

### 8.2 Allgemeine Informationen



Über die Gangschaltung passen Sie Trittfrequenz und Kraftaufwand an.

Ein **niedriger Gang** bewirkt einen großen Kraftaufwand bei einer geringen Trittfrequenz.

Ein **hoher Gang** bewirkt einen geringeren Kraftaufwand bei einer hohen Trittfrequenz.

## 8.3 Nabenschaltung

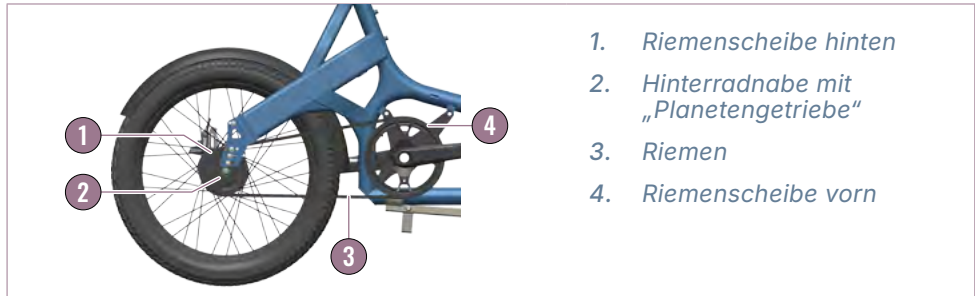


Abb.: 11 Übersicht Nabenschaltung



Der Schaltmechanismus einer Nabenschaltung wirkt in der Hinterradnabe (nach Prinzip eines „Planetengertriebes“). Das Hinterrad rotiert abhängig vom eingestellten Gang je Ritzel-Umdrehung mehr oder weniger als das Ritzel selbst.

### 8.3.1 Nabenschaltung bedienen

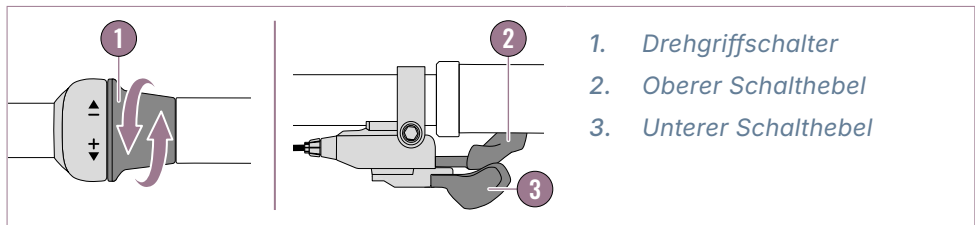


Abb.: 12 Bedienelemente der Nabenschaltung (exemplarisch)



Bei Nabenschaltungen muss der Riemen während des Schaltens nicht rotieren, d. h. Sie können auch im Stillstand den Gang wechseln.

#### Nabenschaltung mit Schalthebel

In einen niedrigeren Gang schalten:

- ▶ Unteren Schalthebel drücken.

In einen höheren Gang schalten:

- ▶ Oberen Schalthebel drücken oder ziehen.

#### Nabenschaltung mit Drehgriffschalter

- ▶ Drehgriffschalter vor bzw. zurück drehen bis der gewünschte Gang angezeigt wird.



### 8.3.2 Nabenschaltung prüfen

- ▶ Prüfen Sie die Komponenten der Nabenschaltung regelmäßig, um einen Funktionsverlust zu vermeiden und unnötigem Verschleiß vorzubeugen.
  - Stellen Sie sicher, dass Kette, Kettenblätter sowie die Schaltseile unbeschädigt sind.
  - Prüfen Sie die Kettenspannung: Die Kette darf nicht durchhängen.
  - Heben Sie den hinteren Fahrzeugteil an, damit das Hinterrad beweglich ist und setzen Sie das Hinterrad mithilfe der Pedale leicht in Bewegung.
  - Schalten Sie durch alle Gänge: Das Schalten muss leicht sein, es sollten keine Blockaden oder ungewöhnliche Geräusche auftreten.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um:
  - ggf. beschädigte oder verschlissene Komponenten der Nabenschaltung tauschen und die Nabenschaltung anschließend wieder einstellen zu lassen.
  - die Nabenschaltung prüfen und ggf. einstellen zu lassen, wenn Sie Unregelmäßigkeiten bei Ihrer Prüfung feststellen.

### 8.3.3 Verschleiß und Wartung

Bei regelmäßiger Wartung und Pflege weisen die Komponenten von Nabenschaltungen in der Regel geringe Verschleißerscheinungen auf.

- ▶ Prüfen Sie die Nabenschaltung regelmäßig  
(siehe Kap. 8.3.2 *Nabenschaltung prüfen*, Seite 51).
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die Nabenschaltung warten zu lassen, um:
  - ggf. beschädigte oder verschlissene Komponenten der Nabenschaltung tauschen und die Nabenschaltung anschließend wieder einstellen zu lassen.
  - die Nabenschaltung prüfen und ggf. einstellen zu lassen, wenn Sie Unregelmäßigkeiten bei Ihrer Prüfung feststellen.

### 8.3.4 Reinigung und Pflege

- ▶ Halten Sie die Komponenten der Nabenschaltung frei von Verschmutzungen bzw. reinigen Sie die Komponenten regelmäßig, um einen Funktionsverlust der Nabenschaltung zu vermeiden.
  - Reinigen Sie die Bedienelemente mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
  - Entfernen Sie grobe Verschmutzungen an Kettenblatt und Ritzel mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder einer weichen Bürste.
  - Ölen Sie Kette, Kettenblatt und Ritzel nach der Reinigung mit Universalöl. Entfernen Sie anschließend überschüssiges Öl mit einem sauberen Tuch.

## 8.4 Elektronische Gangschaltung

Die elektronische Gangschaltung erfordert eigene Bedienelemente. Die Tasten für die Gangschaltung können in schneller Abfolge gedrückt werden. Die Gangschaltung registriert, wie oft gedrückt wurde und wechselt entsprechend den Gang.



Lesen und beachten Sie die beiliegende Anleitung der elektronischen Gangschaltung und wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Fachhändler.

## 9 RÄDER

### 9.1 Allgemeine Informationen

#### **WARNUNG**

##### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Wenn die Räder nicht zentriert laufen (Rundlauf), sondern z. B. eiern, besteht erhöhtes Unfall- und Verletzungsrisiko, die Felge kann brechen, Felgenbremsen können blockieren.

- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die Räder ausrichten zu lassen, wenn diese nicht zentriert laufen oder eiern.

#### **WARNUNG**

##### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Verschmutzte oder fehlende Reflektoren beeinträchtigen Ihre Sichtbarkeit im Straßenverkehr. Es besteht erhöhtes Unfallrisiko.

- ▶ Entfernen Sie Verschmutzungen an den Reflektoren und ersetzen Sie verschlissene oder fehlende Reflektoren umgehend.

#### **WARNUNG**

##### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Wenn beschädigte Reifen während der Fahrt platzen, besteht erhöhtes Unfall- und Verletzungsrisiko.

- ▶ Kontrollieren Sie die Reifen regelmäßig auf Beschädigungen und Verschleißerscheinungen.
- ▶ Fahren Sie nicht mit dem FOLD, wenn die Reifen nicht intakt sind.

#### **WARNUNG**

##### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Beim Fahren mit falschem Reifendruck (zu hoch oder zu niedrig) besteht erhöhtes Unfall- und Verletzungsrisiko.

- ▶ Beachten Sie die Vorgaben zum maximalen und minimalen Reifendruck für Ihre Reifen.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie unsicher bzgl. des richtigen Reifendrucks für Ihre Reifen sind.

## HINWEIS

### Beschädigungsgefahr!

Durch nicht passende Reifen können die FOLD-Komponenten in Ihrer Funktion beeinträchtigt oder beschädigt werden.

- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn Sie Fragen zur Reifengröße haben oder unsicher sind.

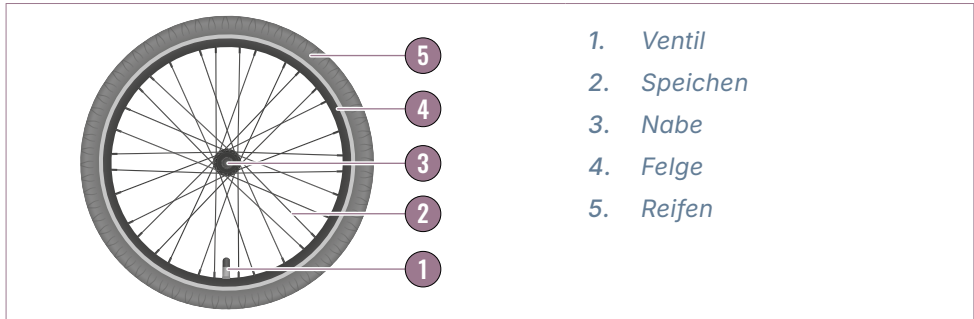


Abb.: 13 Komponenten der Räder

Die Räder werden beim Fahren durch das Gewicht des Fahrers und Unebenheiten auf der Fahrbahn beansprucht.

- ▶ Wenden Sie sich nach dem Einfahren an Ihren Fachhändler, um die Räder prüfen und ggf. nachzentrieren zu lassen; abhängig davon, welches Ereignis zuerst stattfindet, spätestens nach:
  - den ersten 300 km gefahrener Strecke,
  - 15 Stunden Nutzungsdauer,
  - 3 Monaten.
- ▶ Kontrollieren Sie die Räder halbjährlich auf ordnungsgemäßen Zustand:
  - Die Räder müssen frei von Beschädigungen und korrekt ausgerichtet sein.

### 9.1.1 Reifentypen

Reifen und Felge sind in der Regel selbst nicht luftdicht, sondern enthalten einen Fahrradschlauch, der über das Ventil mit Luft befüllt wird. Ausnahmen bilden hier lediglich Schlauchreifen und UST-Reifen, bei denen es sich um luftdichte Systeme handelt, die keinen zusätzlichen Fahrradschlauch enthalten.

Eine Angabe zur Reifengröße (mm oder II) befindet sich in der Regel auf der Reifenflanke.

## 9.1.2 Felgen und Speichen

### HINWEIS

#### Beschädigungsgefahr!

Beim Betrieb im Winter kann Streusalz auf den Straßen zu Korrosion an den Speichennippel, Speichen und Felgen führen.

- ▶ Reinigen Sie Speichennippel, Speichen und Felgen nach jeder Fahrt.

Die korrekte und gleichmäßige Spannung der Felgen stabilisiert den Rundlauf der Laufräder. Wenn der Rundlauf eines Laufrades beeinträchtigt ist, gefährdet dies die Stabilität der Felge, die in der Folge brechen kann.

Wenn Hindernisse (z. B. eine Bordsteinkante) schnell überfahren werden oder sich ein Speichennippel löst, kann dadurch die Spannung der Speichen beeinträchtigt werden.

## 9.1.3 Ventiltypen

Abhängig davon, über welchen Ventiltyp Ihr Reifen / Schlauch verfügt, benötigen Sie den passenden Ventilstecker oder -adapter, um den Reifen aufzupumpen.

- ▶ Beim Fahrradhändler informieren, welchen Ventilstecker bzw. -adapter Sie benötigen.

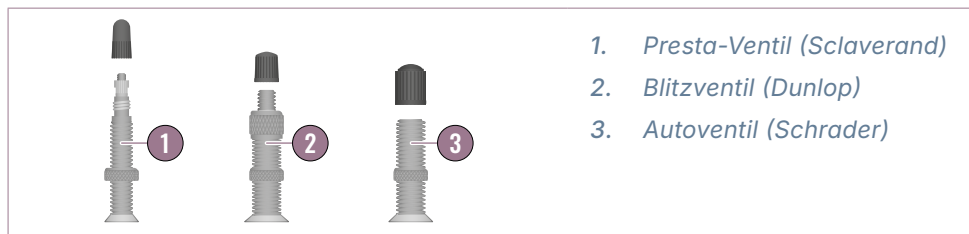


Abb.: 14 Übersicht der Ventiltypen

#### Presta-Ventil (Sclaverand)

- ▶ **Ventil öffnen:** Ventilschraube hoch drehen (entgegen Uhrzeigersinn).
- ▶ **Luft ablassen:** Ventilschraube herunterdrücken (ohne aufgesetzten Ventilstecker / -adapter).
- ▶ **Ventil verschließen:** Ventilschraube herunter drehen (im Uhrzeigersinn).

#### Autoventil (Schrader)

- ▶ **Luft ablassen:** Stößel (im Ventilinneren) hinein drücken.

#### Blitzventil (Dunlop)

- ▶ **Luft ablassen:** obere Ventilmutter hoch drehen (entgegen Uhrzeigersinn).
- ▶ **Ventileinsatz tauschen:** obere Ventilmutter abdrehen (entgegen Uhrzeigersinn).
- ▶ **Ventil verschließen:** Ventilmutter herunter drehen (im Uhrzeigersinn).

## 9.1.4 Reifendruck

---



Der Reifendruck wirkt sich auf Rollwiderstand und Federung Ihres FOLDS aus.

---

Sie finden (in der Regel) auf Ihren Reifen zwei Werte als Vorgabe für den maximalen Reifendruck.

**Der geringere Wert gilt für:**

- leichte Fahrer,
- Fahren auf unebenem Untergrund.

**Der höhere Wert gilt für:**

- schwerere Fahrer,
- Fahren auf ebenem Untergrund.

## 9.2 Reifen aufpumpen

1. Nehmen Sie eine Luftpumpe mit passendem Ventilstecker/-adapter für Ihr Ventil zur Hand.
2. Nehmen Sie die Schutzkappe vom Ventil ab.
3. Kontrollieren Sie mit einem Druckprüfer oder einer Luftpumpe mit Druckanzeige den Reifendruck.
4. Pumpen Sie den Reifen auf oder lassen Sie Luft ab, um den korrekten Reifendruck zu erzielen.
5. Bringen Sie die zuvor entfernte Schutzkappe wieder am Ventil an.
6. Kontrollieren Sie anschließend, ob die untere Ventilmutter korrekt und fest aufgeschraubt ist. Drehen Sie sie ggf. im Uhrzeigersinn fest.

## 9.3 Räder prüfen

- ▶ Kontrollieren Sie die Reifen.
  - Achten Sie dabei darauf, ob:
    - die Reifen Risse oder Beschädigungen aufweisen.
    - das Reifenprofil im korrekten Bereich liegt oder ob der Reifen breits zu stark abgefahren ist und erneuert werden muss.
  - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um beschädigte oder verschlissene Reifen erneuern zu lassen.
- ▶ Kontrollieren Sie die Felgen.
  - Achten Sie dabei darauf, ob die Felgen Risse oder Beschädigungen aufweisen.
  - Prüfen Sie mit Ihrem Fingernagel oder einem Zahnstocher, ob Sie Vertiefungen an der Felge wahrnehmen. Wenn Sie Vertiefungen wahrnehmen, ist die Verschleißgrenze erreicht, die Felge muss erneuert werden.
  - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um den Verschleiß an den Felgen ermitteln zu lassen.
  - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um beschädigte oder verschlissene Felgen erneuern zu lassen.
- ▶ Kontrollieren Sie die Speichenspannung.
  - Drücken Sie dafür jeweils zwei Speichen vorsichtig zusammen: die Speichen müssen gleichmäßig stark gespannt sein.
  - Wenn Sie feststellen, dass sich einzelne Speichen gelockert haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die Speichen nachspannen zu lassen.

## 10 SATTEL UND TELESKOP-SATTELSTÜTZE



Der Sattel sollte eine Sattelform haben, die der beabsichtigten Nutzung sowie den persönlichen Vorlieben und körperlichen Merkmalen gerecht wird.

Wenn der Sattel optimal eingestellt ist, können Sie in einer bequemen Sitzposition alle Bedienelemente am Lenker gut erreichen und sich mit den Füßen am Boden abstützen.

### 10.1 Warnhinweise zur Satteleinstellung

#### **WARNUNG**

##### **Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Wenn Sie die Mindesteinstecktiefe für die Sattelstütze nicht einhalten, kann die Sattelstütze verrutschen oder brechen.

- ▶ Beachten Sie unbedingt die Mindesteinstecktiefe der Sattelstütze.
- ▶ Kürzen Sie keinesfalls eigenmächtig die Sattelstütze.

#### **HINWEIS**

##### **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie eine ggf. vorgegebene Mindestauszugshöhe der Sattelstütze nicht einhalten, können Komponenten am FOLD beschädigt werden.

- ▶ Achten Sie bei der Einstellung der Sattelhöhe darauf, dass keine ggf. im Sitzrohr verlaufenden Kabel, Bowdenzüge o. Ä. beschädigt werden.

### 10.2 Sattel einstellen



Für eine optimale Sitzposition können Sie Höhe, Neigung und Ausrichtung des Sattels einstellen.

#### **Mindesteinstecktiefe der Sattelstütze**

Auf der Sattelstütze befindet sich in der Regel eine Markierung, die anzeigt, wie weit die Sattelstütze mindestens in das Sitzrohr eingesteckt sein muss.

Wenn Sie die Sattelhöhe korrekt eingestellt haben, darf die Markierung für die Mindesteinstecktiefe der Sattelstütze nicht mehr sichtbar sein, sondern muss sich im Inneren des Sitzrohrs befinden.

#### **Mindestauszugshöhe der Sattelstütze**

Modellabhängig befindet sich eine zusätzliche Angabe zur Mindestauszugshöhe auf der Sattelstütze.

Der entsprechende Wert gibt an, wie weit die Sattelstütze nach oben hin mindestens aus dem Sitzrohr hinausragen muss.

## 10.2.1 Sattelhöhe einstellen

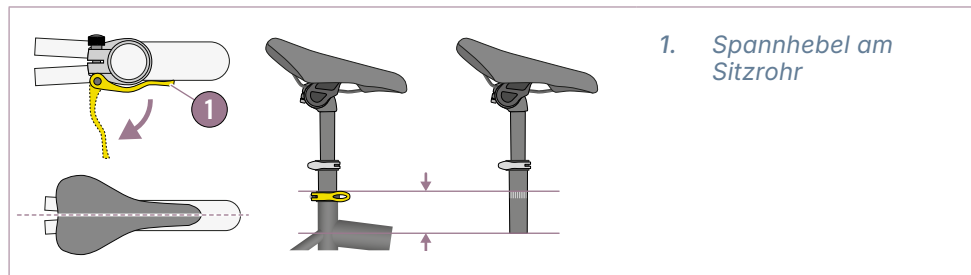


Abb.: 15 Mindesteinstecktiefe der Sattelstütze

1. Stellen Sie die Teleskop-Sattelstütze in den mittleren Verstellbereich ein (*siehe Kap. 10.3 Teleskop-Sattelstütze einstellen, Seite 59*).
2. Schwenken Sie den Spannhebel am Sitzrohr nach außen.
3. Stellen Sie den Sattel auf die gewünschte Höhe ein.
4. Beachten Sie dabei die Mindesteinstecktiefe der Sattelstütze.
5. Richten Sie den Sattel in einer Linie zum Rahmen aus, wenn Sie den Sattel auf die richtige Höhe gebracht haben.
6. Um die Einstellung zu fixieren, schwenken Sie den Spannhebel nach innen, bis er am Sitzrohr anliegt.
  - Wenn sich der Spannhebel nicht bis an das Sitzrohr schwenken lässt, können Sie die Vorspannung verringern, indem Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen.
  - Schwenken Sie anschließend erneut den Spannhebel nach innen, bis er am Sitzrohr anliegt, um die Sattelstützenklemmung zu schließen.
7. Prüfen Sie, ob sich der Sattel verdrehen lässt.
  - Wenn Sie den Sattel verdrehen können, erhöhen Sie die Vorspannung des Schnellspanners, indem Sie die Einstellschraube im Uhrzeigersinn drehen.



### 10.2.2 Sattelneigung einstellen

Modellabhängig kann die Sattelneigung geändert und der Sattel bei Bedarf weiter nach vorne oder nach hinten verschoben werden

1. Lösen Sie die Schrauben an der Sattelstütze entgegen dem Uhrzeigersinn.
2. Neigen und verschieben Sie den Sattel in die gewünschte Position.
3. Um die Einstellung zu fixieren, drehen Sie die Schrauben an der Sattelstütze im Uhrzeigersinn fest.
4. Beachten Sie dabei das Drehmoment der Schrauben  
(siehe Kap. 21.1 Drehmomente, Seite 79).
5. Prüfen Sie, ob sich der Sattel bewegen lässt.
  - Wenn sich der Sattel bewegen lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

### 10.3 Teleskop-Sattelstütze einstellen

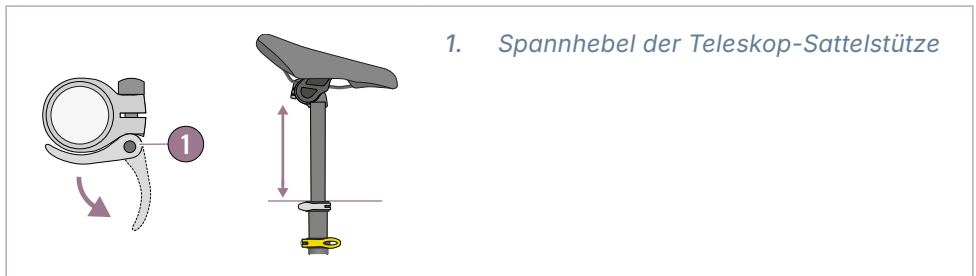


Abb.: 16 Teleskop-Sattelstütze

1. Schwenken Sie den Spannhebel der Teleskop-Sattelstütze nach außen.
2. Stellen Sie den Sattel auf die gewünschte Höhe ein.
3. Um die Einstellung zu fixieren, schwenken Sie den Spannhebel der Teleskop-Sattelstütze nach innen, bis er am Klemmring anliegt.
  - Wenn sich der Spannhebel nicht bis an den Klemmring schwenken lässt, können Sie die Vorspannung verringern, indem Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen.
  - Schwenken Sie anschließend erneut den Spannhebel nach innen, bis er am Klemmring anliegt.



Um den vollen Verstellweg der Teleskop-Sattelstütze zu nutzen:

- ▶ Stellen Sie die Teleskop-Sattelstütze auf den mittleren Verstellbereich ein.
- ▶ Stellen Sie anschließend die Sattelhöhe ein (siehe Kap. 10.2.1 Sattelhöhe einstellen, Seite 58).

## 11 LENKUNG

Das FOLD ist mit einer Seilzuglenkung in verstärkter 2×2-Ausführung ausgestattet. Sie ermöglicht einen Lenkwinkel von bis zu 75° nach links und rechts. Die Seilzuglenkung ist werkseitig eingestellt und wartungsarm.



Die Seilzuglenkung darf vom Benutzer weder gewartet noch eingestellt werden. Wartungs- und Einstellarbeiten an der Seilzuglenkung dürfen ausschließlich von einem autorisierten Fachhändler durchgeführt werden..

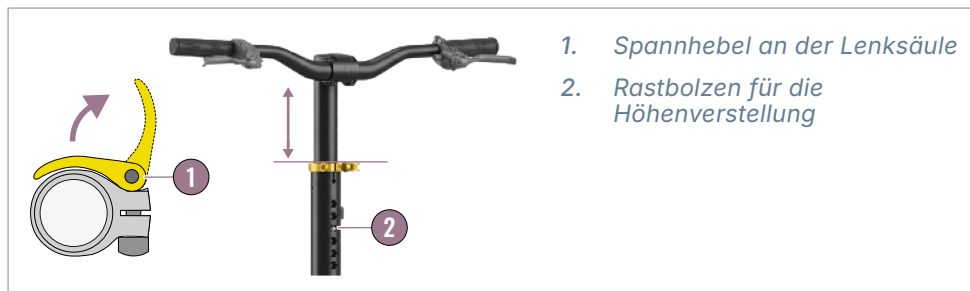
### 11.1 Lenkerhöhe einstellen

#### **⚠ WARNUNG**

##### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Wenn der Rastbolzen nicht vollständig eingerastet oder der Spannhebel nicht vollständig geschlossen ist, kann sich die Lenksäule während der Fahrt versetzen. Dies kann zum Verlust der Kontrolle über das FOLD und zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Stellen Sie die gewünschte Höhe der Lenksäule ein.
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Rastbolzen hör- oder fühlbar vollständig in der gewählten Raststufe einrastet.
- ▶ Schließen Sie den Spannhebel vollständig, um die Einstellung zu sichern.
- ▶ Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob die Lenksäule sicher verriegelt ist.



1. *Spannhebel an der Lenksäule*
2. *Rastbolzen für die Höhenverstellung*

Abb.: 17 Lenkerhöhe einstellen

Die Lenkerhöhe lässt sich mithilfe der Rastbolzen werkzeuglos in sechs Rastpositionen über einen Verstellbereich von 100 mm anpassen.

1. Schwenken Sie den Spannhebel an der Lenksäule nach außen.
2. Drücken Sie den Rastbolzen für die Höhenverstellung und halten Sie ihn gedrückt.
3. Verstellen Sie die Lenkerhöhe stufenweise auf die gewünschte Position.
4. Achten Sie darauf, dass der Rastbolzen in der gewählten Position vollständig einrastet.
5. Schwenken Sie den Spannhebel nach innen, bis er an der Lenksäule anliegt, um die Einstellung zu fixieren.

- Lässt sich der Spannhebel nicht bis an die Lenksäule schwenken, verringern Sie die Vorspannung, indem Sie die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Schwenken Sie den Spannhebel anschließend bis an die Lenksäule, um die Lenkrohrklemmung zu schließen.

6. Prüfen Sie, ob die Lenksäule sicher verriegelt ist.

## 11.2 Neigungswinkel einstellen



Modellabhängig kann der Neigungswinkel des Lenkervorbaus eingestellt werden.

- ▶ Neigungswinkel des Lenkervorbaus bei Bedarf vom Fahrradhändler einstellen lassen.

## 11.3 Lenkerausrichtung und Steuerkopflager einstellen

### HINWEIS

#### Beschädigungsgefahr!

Durch falsche Einstellung der Lenkerausrichtung kann das Steuerkopflager beschädigt werden.

- ▶ Oben liegende Schraube am Lenkervorbau nur so fest anziehen, dass das Steuerkopflager fixiert ist, Lager und Lenker aber frei beweglich bleiben.
- ▶ Abdeckkappe an der Oberseite des Lenkervorbaus entfernen.
- ▶ Oben liegende Schraube des Lenkervorbaus um eine Umdrehung lösen (entgegen Uhrzeigersinn).
- ▶ Schrauben der Schaftklemmung um einige Umdrehungen lösen (entgegen Uhrzeigersinn), sodass der Lenker gegen das Vorderrad verdreht werden kann.
- ▶ Steuerkopflager wie folgt einstellen.
  - ▶ Oben liegende Schraube des Lenkervorbaus in minimalen Schritten festdrehen (pro Schritt etwa  $\frac{1}{8}$  Umdrehung im Uhrzeigersinn).
- ▶ Fixierung / Einstellung des Steuerkopflagers wie folgt prüfen.
  - ▶ Handbremse für das Vorderrad gedrückt halten und dabei versuchen, das FOLD vor und zurück zu schieben: Das Steuerkopflager muss fixiert sein und darf kein Spiel haben.
  - ▶ FOLD am Rahmen anheben und Rahmen zu einer Seite neigen: Das Vorderrad muss in dieser Haltung beweglich sein und sich von selbst nach links bzw. rechts bewegen.
- ▶ Lenker im 90°-Winkel zum Vorderrad ausrichten.
- ▶ Zum Fixieren der Lenkerausrichtung, Schrauben der Schaftklemmung fest drehen (im Uhrzeigersinn).
  - ▶ Drehmomente beachten.
- ▶ Abdeckkappe wieder auf der Oberseite des Lenkervorbaus anbringen.

## 12 BELEUCHTUNG

### 12.1 Allgemeine Informationen

#### **⚠️ WARNUNG**

##### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Beim Fahren mit unzureichender / ohne Beleuchtung werden Sie von anderen Verkehrsteilnehmer schlecht gesehen und Sie können Gefahren (z. B. Hindernisse) zu spät erkennen. Es besteht erhöhte Unfall- und Verletzungsgefahr.

- Bei schlechten Sichtverhältnissen (z. B. Nebel, Dämmerung) und im Dunkeln immer Beleuchtung einschalten.

Für die Teilnahme am Straßenverkehr in Deutschland, muss ein Fahrzeug über folgende Beleuchtungskomponenten verfügen:

- Scheinwerfer
- Seitenstrahler bzw. Leuchtstreifen
- Schlusslicht
- Weißer Rückstrahler vorn
- Rückstrahler an den Pedalen
- Roter Rückstrahler hinten

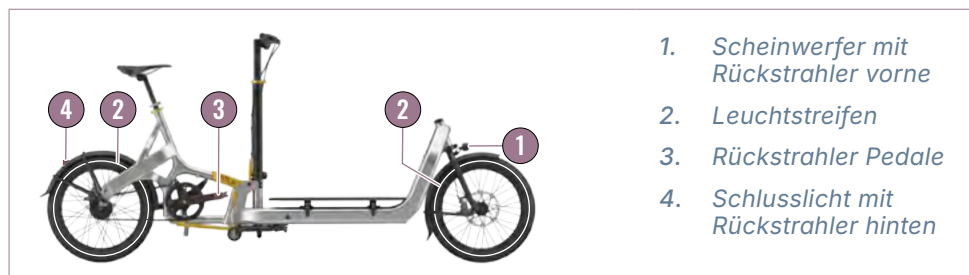


Abb.: 18 Beleuchtungskomponenten am FOLD



Die Ausstattung mit Beleuchtungskomponenten ist modellabhängig. Wenn Ihr FOLD bei Auslieferung keine Beleuchtungskomponenten hat, können Sie diese ggf. nachrüsten.

- Bei Beratungsbedarf an einen Fahrradhändler wenden.

- Verwenden Sie ihr FOLD nur im Straßenverkehr, wenn alle Beleuchtungskomponenten den nationalen und regionalen Anforderungen entsprechen.
- Informieren Sie sich zu nationalen Gesetzen und Vorgaben.
- Lassen Sie eine defekte Beleuchtung von Ihrem Fachhändler erneuern.

## 12.2 Beleuchtung ein- und ausschalten

### ⚠️ WARNUNG

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Das Einschalten der Beleuchtung während der Fahrens kann vom Verkehrsgeschehen ablenken. Es besteht erhöhte Unfall- und Verletzungsgefahr.

- Beleuchtung vor Fahrtantritt einschalten oder anhalten, um die Beleuchtung einzuschalten.



Beim Einschalten des Scheinwerfers wird die Schlussleuchte i. d. R. automatisch miteingeschaltet.

#### Mit Nabendynamo oder separater Batterie betriebene Beleuchtung

- Ein-/Ausschalter auf Position I (EIN) stellen.
- Ein-/Ausschalter auf Position O (AUS) stellen.

#### Über den E-Antrieb betriebene Beleuchtung

- Beleuchtung ein- / ausschalten: Bedieneinheit des E-Antriebs verwenden (modellabhängig).

## 12.3 Scheinwerfer einstellen

### ⚠️ WARNUNG

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Zu hoch eingestellte Scheinwerfer, können entgegenkommende Verkehrsteilnehmer blenden. Es besteht Unfall- und Verletzungsgefahr.

- Scheinwerfer so ausrichten, dass entgegenkommende Personen nicht geblendet werden.

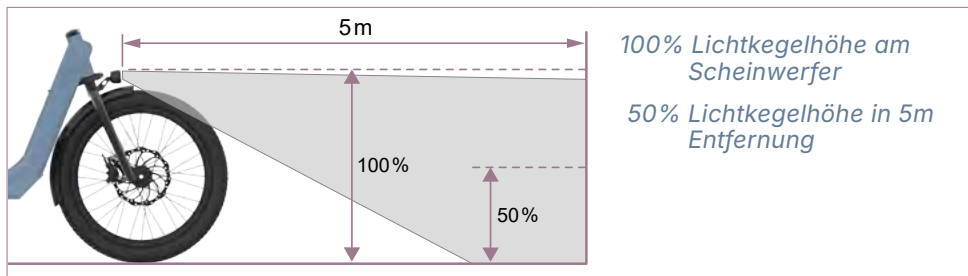


Abb.: 19 Einstellung Scheinwerfer

- Stellen Sie den Scheinwerfer so ein, dass der Lichtkegel in 5 m Entfernung vor dem Scheinwerfer nur noch halb so hoch liegt wie bei seinem Austritt.

## 13 GLOCKE



Damit Sie anderen Verkehrsteilnehmern während des Fahrens gut hörbare akustische Signale geben können, muss Ihr FOLD für die Teilnahme am Straßenverkehr mit einer Glocke ausgestattet sein.

Die Ausstattung mit einer Glocke ist modellabhängig. Wenn Ihr FOLD bei Auslieferung keine Glocke hat, können Sie diese gefahrlos nachrüsten.

- ▶ Bei Beratungsbedarf an einen Fahrradhändler wenden.

- ▶ Wenn die angebrachte Glocke kein deutlich hörbares Signal erzeugt, Glocke austauschen.
- ▶ Glocke so am Lenker positionieren, dass sie bequem zu erreichen ist (ohne die Hand vom Lenkergriff zu nehmen).
- ▶ Mit modellabhängiger Bedienung der Glocke vor Fahrtantritt vertraut machen.

## 14 GEPÄCKTRÄGER

### HINWEIS

#### Beschädigungsgefahr!

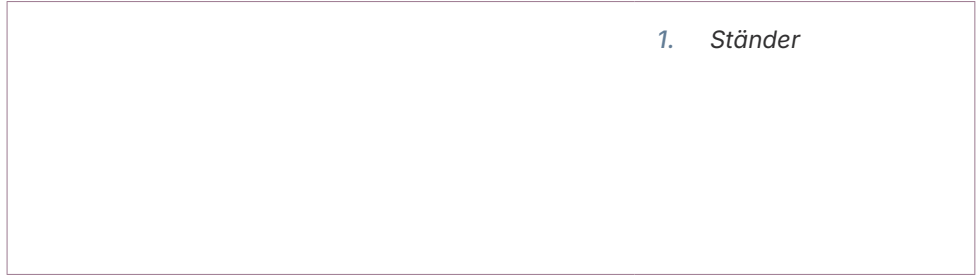
Durch unsachgemäße Montage oder Verwendung eines Gepäckträgers können FOLD-Komponenten beschädigt werden.

- ▶ Wenn Sie ihr FOLD ggf. nachträglich mit einem optional erhältlichen Gepäckträger ausstatten möchten, stellen Sie sicher, dass ihr FOLD dafür geeignet ist. Lassen Sie den Gepäckträger von Ihrem Fachhändler montieren.
- ▶ Verwenden Sie zur Nach- oder Umrüstung nur gemäß DIN EN ISO 11243 zertifizierte Gepäckträger.
- ▶ Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen am Gepäckträger vor. Dies kann seine Stabilität beeinträchtigen.
- ▶ Beachten Sie beim Beladen des Gepäckträgers die Angaben zur maximalen Belastbarkeit des Gepäckträgers und das maximal zulässige Gesamtgewicht Ihres FOLDS.

Auf dem Gepäckträger können Sie leichtes Gepäck transportieren, das Gepäck wird dabei mit einem Klemmbügel oder mit Spanngurten auf dem Gepäckträger fixiert.

- ▶ Stellen Sie anhand der Einprägung auf dem Gepäckträger sicher, wie hoch die maximale Belastung des Gepäckträgers ist, wenn diese dort vermerkt ist, oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- ▶ Beachten Sie die Informationen zur Verwendung des Gepäckträgers (*siehe Kap. 18.1 Gepäckträger verwenden, Seite 74*).

## 15 STÄNDER



*Abb.: 20 Ständer am FOLD*

### **FOLD auf Ständer abstellen:**

- ▶ FOLD am Lenker festhalten.
- ▶ Ständer mit dem Fuß ausklappen, so dass er einrastet.
- ▶ FOLD vorsichtig darauflehnen.
- ▶ FOLD mit einem geeigneten Schloss sichern (gegen Diebstahl / Verwendung durch Unbefugte).

### **Abgestelltes FOLD verwenden oder bewegen:**

- ▶ FOLD festhalten.
- ▶ Ständer mit dem Fuß nach oben klappen, so dass er einrastet.

## 16 WIE SIE IHR FOLD HANDHABEN

In diesem Abschnitt sind die erforderlichen Bedienschritte für die Verwendung des FOLDS zusammengefasst und in Kürze beschrieben.

Detaillierte Beschreibungen zu den einzelnen Funktionen und Vorgängen inklusive aller relevanter Details und Warnhinweise finden Sie in den jeweiligen separaten Abschnitten zu den entsprechenden Komponenten.

- ▶ Lesen Sie die separaten Detailabschnitte unbedingt vollständig vor der ersten Verwendung Ihres FOLDS. Es reicht nicht aus, nur den vorliegenden Abschnitt „Wie Sie ihr FOLD handhaben“ zu lesen!
- ▶ Schlagen Sie in den separaten Detailabschnitten nach, wenn Sie unsicher in der Verwendung sind oder Probleme bei der Verwendung haben.

### 16.1 Vorbereitung

Sie fahren das erste Mal mit Ihrem FOLD

1. Stellen Sie Sattel und Lenker korrekt ein, damit Sie beim Fahren die richtige Sitzposition auf dem FOLD einnehmen können.
  - *siehe Kap. 10 Sattel und Teleskop-Sattelstütze, Seite 57*
  - *siehe Kap. 11 Lenkung, Seite 60*
2. Machen Sie sich mit Ihrem FOLD vertraut.
  - *siehe Kap. 3 BEVOR SIE LOSFAHREN, Seite 23*
3. Kontrollieren Sie vor dem Fahrtantritt die Komponenten des FOLDS.
  - *siehe Kap. 3.4 Vor jedem Fahrtantritt, Seite 26*

Sie sind bereits mit dem FOLD vertraut bzw. fahren regelmäßig damit

- ▶ Kontrollieren Sie vor dem Fahrtantritt die Komponenten des FOLDS.
  - *siehe Kap. 3.4 Vor jedem Fahrtantritt, Seite 26*



## 16.2 FOLD verwenden

### Bremsen

*siehe Kap. 7.5.1 Scheibenbremse bedienen, Seite 44*

- ▶ Ziehen Sie den Bremshebel zum Lenkergriff hin, um das entsprechende Laufrad abzubremsen.
  - Ziehen Sie den Bremshebel stärker oder maximal, wird die Bremskraft erhöht bzw. maximiert („Vollbremsung“).
  - Ziehen Sie den Bremshebel weniger stark oder lassen ihn los, wird die Bremskraft verringert bzw. nicht mehr gebremst.

### Gang wechseln

*siehe Kap. 8 Gangschaltung, Seite 49*

- ▶ Wechseln Sie mithilfe des Bedienelements für die Gangschaltung in einen höheren oder niedrigeren Gang.

### Gepäck transportieren

*siehe Kap. 18 Gepäck transportieren, Seite 73*

- ▶ Transportieren Sie Gepäck auf der Ladefläche (*siehe Kap. 2.3.5 Mitnahme / Transport von Kindern und Ladung, Seite 21*), dem Gepäckträger oder ggf. in einem Anhänger. Verwenden Sie geeignete Zurrgurte, um das Gepäck zu sichern oder geeignete Fahrradtaschen, um das Gepäck sicher zu verstauen.
- ▶ Wenn Sie einen Anhänger mit Ihrem FOLD verwenden möchten, muss das FOLD dafür freigegeben sein.

### Kinder mitnehmen/transportieren

*siehe Kap. 17 Mitnahme von Kindern, Seite 70*

- ▶ Wenn Sie einen Kindersitz oder einen Kinderanhänger mit Ihrem FOLD verwenden möchten, muss das FOLD dafür freigegeben sein.
  - *siehe Kap. 18 Gepäck transportieren, Seite 73*
- ▶ Transportieren Sie Kinder ausschließlich in geeigneten Kindersitzen oder Kinderanhängern.

## 16.3 FOLD reinigen und pflegen

Reinigen Sie das FOLD bzw. die am FOLD verbauten Komponenten regelmäßig.

Riemenantrieb

*siehe Kap. 6.1.2 Reinigung und Pflege, Seite 34*

E-Antrieb

*siehe Kap. 6.2 E-Antrieb, Seite 34*

Vorderrad- und Hinterradbremse

*siehe Kap. 7.5.6 Reinigung und Pflege, Seite 47*

Komponenten der Gangschaltung

*siehe Kap. 8.3.4 Reinigung und Pflege, Seite 51*

## 16.4 Regelmäßige Kontrolle der Komponenten

Kontrollieren Sie halbjährlich Zustand und Funktion der am FOLD verbauten Komponenten:

Riemenantrieb

*siehe Kap. 6.1 Riemenantrieb, Seite 32*

E-Antrieb

*siehe Kap. 6.2 E-Antrieb, Seite 34*

Vorderrad- und Hinterradbremse

*siehe Kap. 7.5.5 Verschleiß und Wartung, Seite 47*

Komponenten der Gangschaltung

*siehe Kap. 8.3.2 Nabenschaltung prüfen, Seite 51*

*siehe Kap. 8.3.3 Verschleiß und Wartung, Seite 51*

## 16.5 Nach einem Sturz

### **WARNUNG**

#### **Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Beschädigte FOLD-Komponenten können unvermittelt brechen oder anderweitig versagen.

- ▶ Verwenden Sie das FOLD nicht, wenn es beschädigt ist oder wenn Sie Schäden vermuten.
- ▶ Lassen Sie nach Stürzen oder Unfällen das FOLD von Ihrem Fachhändler prüfen. Lassen Sie beschädigte Komponenten durch geeignete Originalteile ersetzen.
- ▶ Versuchen Sie keinesfalls, verbogene Teile selbst geradezubiegen.

Bei Unfällen und Stürzen können Beschädigungen am FOLD entstehen, die nicht auf den ersten Blick zu sehen sind, z. B. Haarrisse.

- ▶ Lassen Sie Komponenten aus Carbon nach einem Sturz immer von Ihrem Fachhändler durch geeignete Originalteile ersetzen.
- ▶ Wenn der Sturz mit eingesetztem Akku passiert ist: Verwenden Sie den Akku nicht mehr, sondern tauschen Sie den Akku gegen einen geeigneten Originalakku aus. Beachten Sie dazu auch die Herstelleranleitung zum E-Antrieb.
- ▶ Kontrollieren Sie nach einem leichteren Sturz – z. B. wenn das FOLD umgekippt ist – Zustand und Funktion der am FOLD verbauten Komponenten selbst.

## 17 MITNAHME VON KINDERN

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Die Verletzungsgefahr für mitfahrende Kinder ist sehr hoch, wenn es zu einem Unfall oder einem Sturz kommt.

- ▶ Achten Sie immer darauf, dass jedes Kind, das Sie mitnehmen – egal ob in der Transportbox, einem Kindersitz oder Kinderanhänger – einen geeigneten Fahrradhelm trägt.

### **HINWEIS**

#### Beschädigungsgefahr!

Durch unsachgemäße Verwendung von Transportbox, Kindersitz und/oder Kinderanhänger können FOLD-Komponenten beschädigt werden.

- ▶ Beachten Sie beim Mitnehmen von Kindern die Angaben zur maximalen Belastbarkeit von Transportbox, Kindersitz bzw. Kinderanhänger und das maximal zulässige Gesamtgewicht des FOLDS.
- ▶ Verwenden Sie Transportbox, Kindersitz und/oder Kinderanhänger nur mit dafür freigegebenen FOLDS.

### 17.1 Kinder im Kindersitz mitnehmen

- ▶ Verwenden Sie einen geeigneten zertifizierten Kindersitz, der den Bedürfnissen Ihres Kindes gerecht wird.
- ▶ Bringen Sie den Kindersitz ausschließlich an freigegebenen Stellen am FOLD an.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass Sattelfedern und Federsattelstütze sowie ggf. alle weiteren beweglichen Komponenten vollständig umhüllt sind. Es darf keine Gefahr bestehen, dass das Kind z. B. hineingreift und sich die Finger quetscht oder sich anderweitig verletzt.

## 17.2 Kinder im Kinderanhänger mitnehmen

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Mit einem Anhänger ist Ihr Pedelec wesentlich länger und durch das zusätzliche Gewicht verändern sich die Fahr- und insbesondere die Bremseigenschaften.

- ▶ Fahren Sie mit einem Anhänger nicht zu schnell und bei gleichmäßiger Geschwindigkeit.
- ▶ Bedenken Sie, dass sich Ihr Bremsweg durch das zusätzliche Gewicht erhöht und passen Sie Ihr Bremsverhalten entsprechend an.



Höchstmögliche Sicherheit bieten gemäß DIN EN 15918 geprüfte Kinderanhänger mit stabiler Fahrgastzelle und Sicherheitsgurten.

- ▶ Verwenden Sie einen geeigneten zertifizierten Kinderanhänger, der den Bedürfnissen Ihres Kindes gerecht wird.
  - Achten Sie darauf, dass der Kinderanhänger über ein geeignetes Rückhaltesystem verfügt, das die Sicherheit Ihres Kindes während der Fahrt gewährleistet.
  - Achten Sie darauf, dass der Kinderanhänger eine Beleuchtung hat, die den landesspezifischen und regionalen Vorschriften entspricht.
- ▶ Beachten Sie die Herstelleranleitung zum Kinderanhänger. Halten Sie insbesondere die Maximalzahl der Kinder ein, die in dem Anhänger befördert werden dürfen.
- ▶ Beachten Sie die Hinweise zur Verwendung von Anhängern.
  - *siehe Kap. 18.2 Anhänger verwenden, Seite 75*
- ▶ Beachten Sie die maximale Anhängelast von:
  - 40 kg für ungebremste Anhänger.
  - 80 kg für gebremste Anhänger.

Das Gesamtgewicht des Anhängers (Anhänger + Zuladung) zählt zum Gesamtgewicht des Pedelecs und muss hinsichtlich des maximal zulässigen Gesamtgewichts berücksichtigt werden.

- *siehe Kap. 2.3.4 Maximal zulässiges Gesamtgewicht, Seite 20*
- ▶ Bringen Sie eine biegsame Stange mit Wimpel in Signalfarbe am Kinderanhänger an. Die Stange sollte eine Länge von mindestens 1,5 m haben, damit der Wimpel die Aufmerksamkeit anderer Verkehrsteilnehmer auf den Anhänger lenkt.
- ▶ Machen Sie eine Probefahrt abseits des Straßenverkehrs, um sich an die veränderten Fahreigenschaften beim Fahren mit einem Anhänger zu gewöhnen.

## 17.3 Kinder im Lastenrad mitnehmen

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Nicht bestimmungsgemäßer Transport oder fahrlässige Verwendung der Transportbox.

- ▶ Transportieren Sie nie mehr Kinder in der Transportbox, als vom Hersteller freigegeben.
- ▶ Transportieren Sie keine Kinder unter 12 Monaten.
- ▶ Transportieren Sie keine Kinder, die ihren Kopf mit Helm nicht aufrecht halten können.
- ▶ Beachten Sie die vom Hersteller freigegebene Sitzhöhe in der Transportbox.
- ▶ Beachten Sie die Kopffreiheit der Kinder von mindestens 140 mm.
- ▶ Schnallen Sie Kinder immer mit den Sicherheitsgurten an.
- ▶ Transportieren Sie nur Kinder, die einen Fahrradhelm tragen. Verwenden Sie nur Fahrradhelme, die nach DIN EN 1078 zertifiziert sind und ein CE-Zeichen tragen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Kinder in der Transportbox nicht schaukeln, sich hinauslehnen, Spielzeuge oder Körperteile aus der Transportbox strecken.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Transportbox zurück.

### **WARNUNG**

#### Unterkühlungs- oder Überhitzungsgefahr!

Nichtbeachtung von Witterungseinflüssen.

- ▶ Verschließen Sie die Transportbox bei heißen Temperaturen nur mit einem Fliegengitter, um einen Hitzestau in der Transportbox zu vermeiden.
- ▶ Verschließen Sie die Transportbox bei Regen oder kalten Temperaturen mit einer transparenten Verdeckplane, um die Kinder vor der Witterung zu schützen.

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Ungleichmäßige Gewichtsverteilung kann die Fahrstabilität und das Bremsverhalten des Lastenrads negativ beeinflussen.

- ▶ Verstauen Sie Ladegut unbedingt im Fußraum der Transportbox.
- ▶ Sichern Sie das Ladegut gegen Verrutschen.

Die Sitzposition ist von der Anzahl der zu transportierenden Kinder abhängig.

- ▶ Für jedes zu transportierende Kind muss ein Anschnallgurt vorhanden sein.
- ▶ Sichern Sie jedes Kind mit einem Anschnallgurt.

## 18 GEPÄCK TRANSPORTIEREN

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Transport von Gepäck gefährdet die Verkehrssicherheit. Es besteht erhöhte Unfall- und Verletzungsgefahr.

- Befestigen Sie keine Gepäckstücke am Lenker.

### **HINWEIS**

#### Beschädigungsgefahr!

Durch unsachgemäße Verwendung von Transportbox, Gepäckträger und/oder Anhänger können FOLD-Komponenten beschädigt werden.

- Beachten Sie beim Transportieren von Gepäck die Angaben zur maximalen Belastbarkeit von Transportbox, Gepäckträger bzw. Anhänger und das maximal zulässige Gesamtgewicht des FOLDS.
- Verwenden Sie Transportbox, Gepäckträger und/oder Anhänger nicht mit dafür ungeeigneten FOLDS.



Wenn Sie einen Anhänger mit Ihrem FOLD verwenden möchten, muss das FOLD dafür freigegeben sein.

Beachten Sie dazu die Angaben im Fahrzeugpass

## 18.1 Gepäckträger verwenden

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßes Beladen des Gepäckträgers gefährdet die Verkehrssicherheit. Es besteht erhöhte Unfall- und Verletzungsgefahr.

- ▶ Sichern Sie das Gepäck auf dem Gepäckträger, um zu vermeiden, dass es herunterfällt oder verrutscht. Verwenden Sie dazu ausschließlich unbeschädigte Spanngurte o. Ä..
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Schwerpunkt des Gepäcks mittig liegt.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich geeignete Fahrradtaschen aus dem Fachhandel.
- ▶ Bedenken Sie, dass sich die Fahreigenschaften Ihres FOLDS durch das zusätzliche Gewicht verändern können.

### **VORSICHT**

#### Verletzungsgefahr!

An den Klemmbügeln können Sie sich die Finger klemmen, zurückschnellende Spanngurte können Sie treffen und verletzen.

- ▶ Lassen Sie Klemmbügel und Spanngurte nicht abrupt los, sondern führen Sie sie vorsichtig in entspannte Position/Länge.
- ▶ Beladen Sie den Gepäckträger so, dass keine Beleuchtungskomponente (Scheinwerfer, Rücklicht, Reflektoren) verdeckt ist.
- ▶ Achten Sie beim Beladen mit schwereren Gepäckstücken darauf, diese z. B. in Packtaschen möglichst weit unten zu platzieren, um einen tiefen Schwerpunkt des Gepäcks zu erreichen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass Spanngurte o. Ä. sicher fixiert sind und nicht in bewegliche Teile geraten können.



## 18.2 Anhänger verwenden

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Mit einem Anhänger ist Ihr FOLD wesentlich länger und durch das zusätzliche Gewicht verändern sich die Fahr- und insbesondere die Bremseigenschaften.

- ▶ Fahren Sie mit einem Anhänger nicht zu schnell und bei gleichmäßiger Geschwindigkeit.
  - ▶ Bedenken Sie, dass sich Ihr Bremsweg durch das zusätzliche Gewicht erhöht und passen Sie Ihr Bremsverhalten entsprechend an.
- 
- ▶ Beachten Sie die Herstelleranleitung zum Anhänger.
  - ▶ Beachten Sie die Hinweise zu Kinderanhängern.
    - > Kap. 17.2 „Kinder im Kinderanhänger mitnehmen“ auf Seite 71
  - ▶ Beladen Sie den Anhänger so, dass der Schwerpunkt des Gepäcks mittig liegt.
  - ▶ Sichern Sie das Gepäck auf dem Anhänger, um zu vermeiden, dass es herunterfällt oder verrutscht. Verwenden Sie dazu ausschließlich unbeschädigte Spanngurte o. Ä..
  - ▶ Achten Sie beim Beladen mit schwereren Gepäckstücken darauf, diese möglichst weit unten zu platzieren, um einen tiefen Schwerpunkt des Gepäcks zu erreichen.
  - ▶ Achten Sie immer darauf, dass Gepäck, Spanngurte o. Ä. sicher fixiert sind und nicht aus dem Anhänger herausragen oder -hängen.
  - ▶ Beachten Sie die maximale Anhängelast von:
    - 40 kg für ungebremste Anhänger.
    - 80 kg für gebremste Anhänger.
- Das Gesamtgewicht des Anhängers (Anhänger + Zuladung) zählt zum Gesamtgewicht des Pedelegs und muss hinsichtlich des maximal zulässigen Gesamtgewichts berücksichtigt werden.
- *siehe Kap. 2.3.4 Maximal zulässiges Gesamtgewicht, Seite 20*
- 
- ▶ Machen Sie eine Probefahrt abseits des Straßenverkehrs, um sich an die veränderten Fahreigenschaften beim Fahren mit einem Anhänger zu gewöhnen.

## 18.3 Gepäck in der Transportbox transportieren

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßes Beladen des Lastenrads gefährdet die Verkehrssicherheit. Es besteht erhöhte Unfall- und Verletzungsgefahr.

- ▶ Stellen Sie das Lastenrad vor jedem Beladen auf festem, ebenem Untergrund ab und sichern Sie es gegen Wegrollen.
  - ▶ Verwenden Sie die Feststellbremse und ggf. zusätzlich Unterlegkeile.
  - ▶ Falls die Feststellbremse ausfällt, verwenden Sie unbedingt Unterlegkeile in beide Fahrtrichtungen.
  - ▶ Halten Sie den Ladungsschwerpunkt möglichst über der Längsmittellinie des Lastenrads.
  - ▶ Halten Sie den Ladungsschwerpunkt möglichst niedrig.
  - ▶ Beladen Sie das Lastenrad nur im Rahmen des zulässigen maximalen Gesamtgewichts.
  - ▶ Verteilen Sie die Ladung so, dass das Gewicht jede Achse anteilig belastet.
  - ▶ Achten Sie darauf, dass der Schwerpunkt des Gepäcks mittig liegt.
  - ▶ Sichern Sie die Ladung gegen Verrutschen.
  - ▶ Bedenken Sie, dass sich die Fahreigenschaften durch das zusätzliche Gewicht verändern können. Passen Sie Ihr Brems- und Lenkverhalten an den Beladungszustand des Lastenrads an.
- 
- ▶ Positionieren Sie die Ladung so,
    - dass sie sich nicht in den Speichen verfangen kann.
    - dass weder Bremsleitungen und Schaltseile noch elektrische Leitungen beschädigt werden können.
    - dass die Lenkfähigkeit gewährleistet ist.
    - dass Reflektoren oder Leuchten nicht verdeckt werden.
  - ▶ Achten Sie darauf, dass das maximal zulässige Gesamtgewicht nicht überschritten wird und dass die Gewichtsverteilung möglichst ausgeglichen ist.
  - ▶ Bremsen Sie früher und planen Sie einen längeren Bremsweg und ein trägeres Lenkverhalten ein.

## 19 AUFBEWAHRUNG

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Wenn der E-Antrieb versehentlich in Gang gesetzt wird oder wenn Kinder oder Personen, die körperlich oder geistig beeinträchtigt sind, Zugriff auf Ihr Pedelec haben, kann dies Unfälle und schwere Verletzungen zur Folge haben.

- ▶ Entnehmen Sie immer den Akku, bevor Sie Ihr Pedelec für längere Zeit abstellen oder lagern.
- ▶ Sichern und stellen Sie Ihr Pedelec so ab, dass Unbefugte (insbesondere Kinder) keinen Zugriff darauf haben.

### **HINWEIS**

#### Beschädigungsgefahr!

Durch unsachgemäße Aufbewahrung können Sie den E-Antrieb bzw. dessen Komponenten beschädigen.

- ▶ Beachten Sie die Lagertemperaturen für die Komponenten des E-Antriebs, um Beschädigungen und Funktionsbeeinträchtigungen zu vermeiden.
- ▶ Beachten Sie die Angaben zur Aufbewahrung in den entsprechenden Herstelleranleitungen zum E-Antrieb (insbesondere zum Akku) und zu ggf. weiteren FOLD-Komponenten.

1. Reinigen Sie das FOLD, bevor Sie es längere Zeit abstellen.
  - *siehe Kap. 16.3 FOLD reinigen und pflegen, Seite 68*
2. Bewahren Sie das FOLD in einem trockenen Raum, frostfrei und vor großen Temperaturunterschieden geschützt auf.
3. Hängen Sie das FOLD ggf. am Rahmen auf, um eine Verformung der Reifen zu vermeiden.
4. Bewahren Sie Akku, Ladegerät und ggf. weitere Komponenten separat vom FOLD auf und beachten Sie die Angaben in den entsprechenden Herstelleranleitungen.

### 19.1 Wiederinbetriebnahme

- ▶ Nach längerer Nichtverwendung vor der Wiederinbetriebnahme alle Komponenten auf ihre ordnungsgemäße Funktion prüfen.
- ▶ Wenn Beschädigungen festgestellt werden, bei Beratungsbedarf oder Unsicherheiten an einen Fahrradhändler wenden.

## 20 TRANSPORT DES FOLDS

### **WARNUNG**

#### Unfall- und Verletzungsgefahr!

Wenn der E-Antrieb versehentlich in Gang gesetzt wird, kann dies Unfälle und schwere Verletzungen zur Folge haben.

- ▶ Entnehmen Sie immer den Akku, bevor Sie Ihr Pedelec für längere Zeit abstellen oder lagern.

### **HINWEIS**

#### Beschädigungsgefahr!

Durch unsachgemäßen Transport können Sie das FOLD oder den E-Antrieb bzw. dessen Komponenten beschädigen.

- ▶ Sichern Sie das FOLD so, dass es während des Transports nicht verrutschen oder herunterfallen kann.
- ▶ Transportieren Sie den Akku vorsichtig und achten Sie darauf, dass er gegen Stöße und Schläge gesichert ist.
- ▶ Entnehmen Sie ggf. neben dem Akku weitere empfindliche Komponenten (z. B. Display) vor dem Transport vom FOLD oder schützen Sie die Komponenten auf andere Art, um Beschädigungen während des Transports zu vermeiden.
- ▶ Beachten Sie die Angaben zum Transport in den entsprechenden Herstelleranleitungen zum E-Antrieb und ggf. zu weiteren Komponenten.

1. Schalten Sie ggf. den E-Antrieb aus und entnehmen Sie den Akku vom FOLD.
2. Bringen Sie ggf. die Transportsicherung an, wenn Ihr FOLD mit einer Scheibenbremse ausgestattet ist, die über eine Transportsicherung verfügt.
  - Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um sich die Handhabung der Transportsicherung erklären zu lassen.
3. Bringen Sie das FOLD für den Transport auf dem Fahrradträger an. Beachten Sie dazu die Angaben in der Herstelleranleitung zum Fahrradträger und ggf. zu weiteren Komponenten.
  - Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Fahrradträger, auf denen Sie das FOLD aufrecht stehend transportieren.
  - Wenden Sie sich ggf. an Ihren Fachhändler, um sich über geeignete Fahrradträger zu informieren.

Wenn Sie planen, das FOLD im Bus, Flugzeug, Schiff oder Zug mitzunehmen bzw. zu transportieren:

- ▶ Informieren Sie sich vor Fahrtantritt bei der entsprechenden Verkehrsgesellschaft nach den Transportbedingungen für den Akku und das FOLD.

## 21 TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten der FOLD Lastenräder sind modell- und ausstattungsabhängig. Maßgeblich sind die Angaben auf dem Typenschild des FOLDS sowie die Informationen des Fachhandels bei Übergabe.

### 21.1 Drehmomente

#### **WARNUNG**

##### **Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Nicht fachgerechtes Festdrehen von Schraubverbindungen kann zu Materialermüdung und zum Bruch von Schraubverbindungen führen.

- ▶ Verwenden Sie Ihr FOLD nicht, wenn Sie lose Schraubverbindungen feststellen.
- ▶ Schraubverbindungen müssen fachgerecht mit einem Drehmomentschlüssel und mit korrekten Drehmomentwerten angezogen werden.

Zum fachgerechten Festdrehen der Schraubverbindungen sind die Drehmomentwerte zu beachten. Dazu benötigen Sie einen Drehmomentschlüssel mit einem entsprechenden Einstellbereich.

Das korrekte Drehmoment einer Schraubverbindung ist abhängig von dem Material und dem Durchmesser der Schraubverbindung sowie von dem Material und der Bauweise der Komponente.

- Wenn Sie keine Erfahrung im Umgang mit einem Drehmomentschlüssel haben oder keinen geeigneten Drehmomentschlüssel besitzen, lassen Sie lose Schraubverbindungen von Ihrem Fachhändler prüfen.
- Wenn Sie Schraubverbindungen selbst festdrehen, prüfen Sie, ob Ihr Fahrzeug mit Komponenten aus Carbon ausgestattet ist.
- Beachten Sie die speziellen Drehmomente bei Komponenten aus Carbon.

#### 21.1.1 Übersicht Drehmomente

Auf die Anbauteile abgestimmte Drehmomentangaben finden Sie in der nachfolgenden Tabelle. Fehlende Drehmomentangaben erfragen Sie bei Ihrem Fachhändler.



Sollten auf den Komponenten des FOLDS von der Tabelle abweichende Drehmomentangaben beschrieben sein, so müssen die auf den Komponenten beschriebenen Drehmomentangaben eingehalten werden.

| Schraubverbindung                                      | Drehmoment in Nm |
|--------------------------------------------------------|------------------|
| Bremshebel                                             | 4 Nm             |
| Vorbau – Lenker                                        | 6 - 8 Nm         |
| Vorbau – Gabelschaft                                   | 6 - 8 Nm         |
| Lenkerhöhenverstellung (Spannhebel)                    | 9 - 12 Nm        |
| Schalthebel am Lenker                                  | 5 Nm             |
| Sattelklemme (Spannhebel am Sitzrohr und Sattelstütze) | 9 - 12 Nm        |
| Gepäckträger am Ausfallende                            | 9 Nm             |
| Gepäckträger am Rahmen                                 | 6 - 8 Nm         |
| Verstellbares Ausfallende                              | 12 Nm            |
| Steckachse Vorderrad                                   | 15 - 20 Nm       |
| Steckachse Hinterrad                                   | 25 - 35 Nm       |
| Achsmuttern Hinterrad                                  | 40 Nm            |
| Pedale                                                 | 35 Nm            |
| Nabe                                                   | 6 - 8 Nm         |
| Ständer                                                | 12 Nm            |

## 21.2 Abmessungen (gefaltet / entfaltet)

Die Abmessungen des FOLDS im gefalteten und entfalteten Zustand unterscheiden sich je nach Modell (FOLD / E-FOLD) und Ausstattung.

## 21.3 Leergewicht

Das Gewicht des FOLDS ist abhängig von Modell, Ausstattung und Antrieb (mit oder ohne elektrischen Antrieb).

Das Leergewicht ist dem Typenschild des FOLDS zu entnehmen.

## 21.4 Zulässiges Gesamtgewicht

Das maximal zulässige Gesamtgewicht setzt sich zusammen aus dem Gewicht des FOLDS, des Fahrers sowie der Zuladung.

Das zulässige Gesamtgewicht ist dem Typenschild des FOLDS zu entnehmen.

## 22 RECYCLING UND ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

- Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Entsorgen Sie Schmier-, Reinigungs- und Pflegemittel umweltgerecht. Diese Mittel gehören nicht in den Hausmüll, in die Kanalisation oder in die Natur.

- Lesen Sie die Hinweise auf der Verpackung.
- Entsorgen Sie Schmier-, Reinigungs- und Pflegemittel über eine Sammelstelle für Sonderabfälle.

Reifen und Schläuche sind kein Rest- oder Hausmüll.

- Entsorgen Sie Schläuche und Reifen bei einem Wertstoffhof oder einer Sammelstelle Ihrer Stadt bzw. Gemeinde.

### 22.1 FOLD entsorgen

|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | <p>Für die Entsorgung eines Pedelecs gelten die EU-Richtlinien für Elektro-Altgeräte (Richtlinie 2012/19/EU) und für Altakkumulatoren (Richtlinie 2006/66/EG), wonach die entsprechenden Komponenten getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden müssen.</p> <p>Sie als Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Akkus und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer bei den dafür eingerichteten öffentlichen Sammelstellen ab- oder an den Fachhandel zurückzugeben.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

1. Entnehmen Sie den Akku zur Energieversorgung des E-Antriebs und entfernen Sie ggf. weitere am FOLD verbaute Akkus und Batterien sowie alle Komponenten und Bedienteile, die Akkus oder Batterien enthalten, vom FOLD.
2. Entsorgen Sie Ihr FOLD (ohne Akkus/Batterien) als Elektroaltgerät.
  - Informieren Sie sich bei der Stadt- oder Kommunalverwaltung über kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte und/oder Annahmestellen, über die Elektroaltgeräte einer Wiederverwendung zugeführt werden.
  - Löschen Sie ggf. auf Zubehör-Geräten gespeicherte personenbezogene Daten, bevor Sie Ihr Pedelec bei der Sammelstelle abgeben. Diese Aufgabe liegt in Ihrer Verantwortlichkeit.
3. Entsorgen Sie den entnommenen Akku und ggf. weitere vom FOLD entfernten Akkus und Batterien als Sondermüll bei einem Wertstoffhof oder einer Sammelstelle Ihrer Stadt bzw. Gemeinde.

## **23 GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG**

Für Ihr FOLD gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gemäß den jeweils anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen.

Eine darüberhinausgehende Garantie wird nicht gewährt.

Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung, unsachgemäße Handhabung, eigenmächtige Veränderungen, nicht fachgerecht durchgeführte Reparaturen oder die Verwendung nicht freigegebener Zubehör- oder Ersatzteile entstanden sind.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Regelung nicht eingeschränkt.

## **24 EU-KONFORMITÄT**

Die Lastenräder FOLD und E-FOLD entsprechen bei bestimmungsgemäßer Verwendung den anwendbaren europäischen Rechtsvorschriften. Die EU-Konformitätserklärung wurde vom Hersteller ausgestellt und kann auf Anfrage beim Hersteller eingesehen werden.

Veränderungen am FOLD oder die Verwendung nicht freigegebener Komponenten können die Konformität beeinträchtigen.



## 25 IMPRESSUM

### 25.1 Hersteller / Inverkehrbringer

AVNISON GmbH

Sternstraße 81a

20357 Hamburg

Deutschland

E-Mail: [info@foldride.com](mailto:info@foldride.com)

Internet: [www.foldride.com](http://www.foldride.com)

### 25.2 Produkt

FOLD / E-FOLD Faltbare Lastenräder / Pedelects

### 25.3 Anleitung

Gebrauchs- und Originalbetriebsanleitung

Version 01.2026

Diese Anleitung entspricht den Anforderungen der folgenden Normen in der jeweils gültigen Fassung: DIN EN 82079-1, DIN EN 15194 (für Modelle mit elektrischem Antrieb), DIN EN 17860

Technische Redaktion

PlusDocu GmbH

[www.plusdocu.com](http://www.plusdocu.com)

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung, Übersetzung, Nachdruck oder sonstige Verwertung – auch auszugsweise – sind ohne vorherige schriftliche Zustimmung der PlusDocu GmbH nicht gestattet.

### 25.4 Haftungsausschluss

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die entstehen durch

- nicht bestimmungsgemäße Verwendung des FOLDS,
- Nichtbeachtung dieser Anleitung oder der mitgeltenden Dokumente,
- unsachgemäße Reparaturen oder Veränderungen,
- Verwendung nicht freigegebener Zubehör- oder Ersatzteile.

Technische Änderungen im Sinne des Fortschritts bleiben vorbehalten.

### 25.5 Download und Aktualität

Die jeweils aktuelle Version dieser Originalbetriebsanleitung sowie weitere mitgeltende Dokumente stehen im Downloadbereich zur Verfügung:

<https://foldride.com/downloads>

